# 和歌山県立近代美術館

# 年　報

昭和52年度

昭和52年度

# 和歌山県立近代美術館年報

目　　次


1　主要行事……1
2　主催展覧会……2
　昭和52年度第1期県立近代美術館常設展……2
　第4回移動美術館「移動美術館 '77有田展」……3
　昭和52年度第2期県立近代美術館常設展……4
　川端龍子展……5
3　共催展覧会……7
4　貸館展覧会……8
5　普及活動……10
6　昭和52年度所蔵作品……13
7　所蔵品貸出状況……14
8　県立近代美術館協議会委員……14
9　県立近代美術館職員講成……14

原勝四郎『滞欧日誌』について（Ⅱ）……15

# 1. 主　要　行　事

| | |
|---|---|
| 4月2日～5月1日 | 昭和52年度第Ⅰ期県立近代美術館常設展 |
| 5月22日 | 県立近代美術館友の会評議員会 |
| 6月9日～6月12日 | 第4回移動美術館 「移動美術館'77有田展」 |
| 6月23日～7月14日 | 第15回和歌山県美術家協会展 |
| | 第1期＝6月23日～6月27日　〈生花・書・工芸・日本画〉 |
| | 第2期＝6月30日～7月4日　〈洋画・彫塑・写真・現代造形〉 |
| 7月7日～7月11日 | 第12回県立近代美術館友の会展 |
| 7月14日～8月28日 | 昭和52年度第Ⅱ期県立近代美術館常設展 |
| 10月8日～11月3日 | 秋の特別展「川端龍子展」 |
| 10月17日 | 第13回県立近代美術館協議会 |
| 10月20日～10月23日 | 美術鑑賞ツアー 「韓国の歴史と美術を訪ねる旅」 |
| 11月17日～12月5日 | 第31回県展 |
| | 第1期＝11月17日～21日　〈生花・写真・現代造形〉 |
| | 第2期＝11月24日～28日　〈日本画・書・工芸〉 |
| | 第3期＝12月1日～5日　〈洋画・彫塑〉 |
| 11月20日 | 「エルミタージュ美術館展」鑑賞バスツアー |
| 12月16日～12月18日 | 第31回県展新宮地方展 |
| 1月24日～3月31日 | 県民文化会館の消防施設工事に伴ない臨時休館 |
| 3月6日 | 第14回県立近代美術館協議会 |



# 2. 主　催　展　覧　会

## ○ 昭和52年度第Ⅰ期県立近代美術館常設展

**会　期**　4月2日～5月1日（毎週火曜日休館）

新収館蔵版画の紹介を兼ね、郷土ゆかりの作家の版画作品を展観した。（入観者2,497人）

### 出品目録

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 浜口陽三 | 洋梨とぶどう | メゾチント | 28.0× | 37.0 | 1951 |
| 2 | 〃 | スペイン風油入れ | 〃 | 28.5× | 28.5 | 1954 |
| 3 | 〃 | 魚と果物 | 〃 | 29.0× | 39.0 | 〃 |
| 4 | 〃 | あざみ | 〃 | 29.5× | 39.5 | 1957 |
| 5 | 〃 | クローバーの実 | 〃 | 29.5× | 29.0 | 〃 |
| 6 | 〃 | ざくろ | 〃 | 29.5× | 44.0 | 1958 |
| 7 | 〃 | ういきょう | 〃 | 29.0× | 44.0 | 〃 |
| 8 | 〃 | 魚とさくらんぼ | 〃 | 14.3× | 19.2 | 〃 |
| 9 | 〃 | 白　菜 | 〃 | 29.5× | 44.0 | 1960 |
| 10 | 〃 | ひとで | 〃 | 9.6× | 7.6 | 〃 |
| 11 | 〃 | たにし | 〃 | 9.6× | 7.6 | 〃 |
| 12 | 〃 | 毛糸と編棒 | 〃 | 23.3× | 53.8 | 1962 |
| 13 | 〃 | トリコット | 〃 | 24.5× | 52.0 | 〃 |
| 14 | 〃 | てんとう虫 | 〃 | 5.5× | 5.7 | 1963 |
| 15 | 〃 | 黒いさくらんぼ | 〃 | 19.5× | 24.3 | 1964 |
| 16 | 〃 | 19のさくらんぼと1つのさくらんぼ | 〃 | 23.5× | 53.5 | 1965 |
| 17 | 〃 | 赤い鉢と黒いさくらんぼ | 〃 | 47.0× | 62.0 | 1966 |
| 18 | 〃 | 蝶 | 〃 | 11.5× | 11.5 | 1968 |
| 19 | 〃 | 蝶と太陽 | 〃 | 19.5× | 19.5 | 1969 |
| 20 | 〃 | 26のさくらんぼ | リトグラフ | 60.5× | 46.5 | 1971 |
| 21 | 〃 | テーブル掛けとさくらんぼ | 〃 | 60.5× | 46.5 | 〃 |
| 22 | 〃 | くるみ | 〃 | 60.5× | 46.5 | 〃 |
| 23 | 〃 | 赤いパイプ | 〃 | 60.5× | 46.5 | 〃 |
| 24 | 〃 | $\frac{1}{4}$のレモン | メゾチント | 16.0× | 16.0 | 1976 |
| 25 | 吉田政次 | 静　No.36 | 木　版 | 37.0× | 26.5 | 1953 |
| 26 | 〃 | 静　No.70 | 〃 | 32.5× | 40.0 | 1955 |
| 27 | 〃 | 地の泉　No.1 | 〃 | 56.0× | 82.5 | 1956 |
| 28 | 〃 | 哀愁の日〈哀愁記より〉 | 〃 | 59.3× | 43.5 | 1957 |
| 29 | 〃 | 相対性絵画　No.5 | 〃 | 157.0× | 157.0 | 1959 |
| 30 | 〃 | 空間　No.8 | 〃 | 74.5× | 41.0 | 1960 |
| 31 | 〃 | 空間　No.17 | 〃 | 57.0× | 57.0 | 1962 |
| 32 | 〃 | 空間　No.50 | 〃 | 45.0× | 43.0 | 1965 |
| 33 | 〃 | 我が宇宙　No.1 | 〃 | 213.0× | 216.0 | 〃 |
| 34 | 〃 | ミニとデモの時代　No.1 | 〃 | 87.0× | 72.0 | 1968 |
| 35 | 〃 | 躍動する心　No.1 | 〃 | 79.0× | 70.0 | 〃 |
| 36 | 〃 | 青春の輝き　No.2 | 〃 | 87.0× | 72.0 | 1965 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 37 | 村井正誠 | 僧 | シルクスクリーン | 75.0× | 56.0 | 1973 | |
| 38 | 〃 | 太陽と鳥 | 〃 | 75.0× | 56.0 | 1975 | |
| 39〜45 | 宇佐美圭司 | 版画集〈顔〉より | 〃 | 74.5× | 55.3 | 1973〜4 | |
| 46〜50 | 保田春彦 | 版画集〈作品〉より | 〃 | 56.0× | 74.0 | 1971 | |

## ○ 第4回移動美術館 「移動美術館'77有田展」

本県の地理的状況から広く一般県民に館蔵品等を展観し、美術に対する関心の昂揚を図るため、本年度は有田市において開催した。（入観者1.077人）

会　期　6月9日〜6月12日　／会　場　有田市・安諦橋会館6階大集会室

主　催　和歌山県立近代美術館

後　援　有田市　有田市教育委員会　有田地方教育委員会連絡協議会　和歌山県美術家協会　和歌山県立近代美術館友の会

### 出品目録

〔日本画〕

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 小野竹喬 | 春　芽 | 彩色・紙 | 45.0× | 37.9 | 1972 | |
| 2 | 亀井玄兵衛 | みのり | 〃 | 165.0× | 122.0 | 1961 | 第33回青龍社展 |
| 3 | 野長瀬晩花 | 被布着たる少女 | 彩色・絹 | 114.0× | 134.0 | 1911 | 第1回新古美術展 |
| 4 | 〃 | スペインの田舎の子供 | 彩色・寒冷紗 | 136.0× | 110.0 | 1924 | 第4回国画創作協会展 |
| 5 | 〃 | 夢ばかりみている男 | 彩色・紙 | 48.0× | 36.2 | 1950 | |
| 6 | 稗田一穂 | 流　翳 | 〃 | 162.1× | 112.1 | 1962 | 第26回新制作展 |
| 7 | 日高昌克 | 山峡池畔図 | 墨・紙 | 44.0× | 56.0 | 1960 | |

〔洋　画〕

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 石垣栄太郎 | 恐　怖 | 油彩・キャンバス | 64.0× | 104.0 | 1940 | |
| 9 | 〃 | スケッチクラス | 〃 | 56.0× | 72.0 | 1947 | |
| 10 | 川口軌外 | ボヘミアン | 〃 | 130.0× | 96.0 | 1928 | 第5回1930年協会展 |
| 11 | 〃 | 地　維 | 〃 | 154.5× | 193.5 | 1932 | 第2回独立展 |
| 12 | 〃 | 日傘と人 | 〃 | 119.5× | 89.6 | 1953 | 第2回日本国際美術展 |
| 13 | 木下義謙 | 静　物 | 〃 | 72.2× | 90.9 | 1931 | 1931年サロン・ドートンヌ展<br>第19回二科展特陳 |
| 14 | 〃 | 横光線の肖像 | 〃 | 90.9× | 72.2 | 1935 | 第22回二科展 |
| 15 | 木下孝則 | 後向きの裸婦習作 | 〃 | 100.0× | 80.0 | 1925 | 第12回二科展 |
| 16 | 〃 | 赤衣の女 | 〃 | 71.5× | 51.0 | 1934 | 1934年サロン・ドートンヌ展 |
| 17 | 高井貞二 | 赤い糸 | 〃 | 194.0× | 73.0 | 1967 | |
| 18 | 〃 | スリーサークル | 〃 | 131.5× | 176.5 | 〃 | |
| 19 | 原勝四郎 | 瀬戸風景 | 油彩・カルトン | 65.0× | 53.0 | 1935 | |
| 20 | 〃 | 道　化 | 〃 | 89.0× | 72.0 | 1941 | 第28回二科展 |
| 21 | ヘンリー杉本 | 寺院のみえるピーエー村 | 油彩・キャンバス | 79.0× | 99.0 | 1940 | |
| 22 | 〃 | パン配達娘 | 〃 | 90.0× | 70.0 | 1963 | |
| 23 | 保田龍門 | 村の娘 | 〃 | 83.0× | 67.5 | 1916 | |
| 24 | 〃 | 読　書 | 〃 | 65.0× | 53.0 | 1921 | |

〔版　画〕

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25 | 宇佐美圭司 | 顔 | シルクスクリーン・紙 | 74.5× | 55.3 | 1973 | |
| 26 | 浜口陽三 | スペイン風油入れ | メゾチント・紙 | 28.5× | 28.5 | 1954 | |
| 27 | 〃 | 魚とさくらんぼ | 〃 | 14.3× | 19.2 | 1958 | |



| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 28 | 浜口陽三 | 毛糸と編棒 | メゾチント・紙 | 23.3× | 53.8 | 1962 | |
| 29 | 〃 | 19のさくらんぼと<br>1つのさくらんぼ | 〃 | 23.3× | 53.2 | 1965 | |
| 30 | 村井正誠 | 僧 | シルクスクリーン・紙 | 75.0× | 56.0 | 1973 | |
| 31 | 〃 | 太陽と鳥 | 〃 | 75.0× | 56.0 | 1975頃 | |
| 32 | 保田春彦 | 作　品 | 〃 | 56.5× | 38.6 | 1971 | |
| 33 | 吉田政次 | 哀愁の日〈哀愁記より〉 | 木版・紙 | 59.3× | 43.5 | 1957 | |
| 34 | 〃 | 空　間　No.17 | 〃 | 55.5× | 56.3 | 1962 | 第30回日本版画協会展　第8回サンパウロ・ビェンナーレ展 |
| 35 | 〃 | ミニとデモの時代　No.1 | 〃 | 88.0× | 69.0 | 1968 | 第6回東京国際版画ビェンナーレ展　第1回バルセロナ国際版画展 |

〔彫　塑〕

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 36 | 建畠大夢 | お湯のつかれ | ブロンズ | H 66.7 | 1913 | 第7回文展 |
| 37 | 〃 | 恩師の顔 | 〃 | H 36.0 | 1939 | 東方彫塑院展 |
| 38 | 保田龍門 | アンドレの首 | 〃 | H 19.0 | 1922 | 第10回院展 |
| 39 | 〃 | うずくまる女 | 〃 | H 35.5 | 1947頃 | |
| 40 | 〃 | 鳩を持つ女 | 〃 | H 82.0 | 1949頃 | |

## ○ 昭和52年度第Ⅱ期県立近代美術館常設展

会　期　7月14日〜8月28日（毎週火曜日休館）

館蔵作品及び寄託作品のうち、郷土ゆかりの作家6人の日本画作品を展観した。（入観者3.282人）

### 出品目録

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 下村観山 | 春　暖 | 彩色・絹 | | | 1927頃 | |
| 2 | 野長瀬晩花 | スペインの田舎の子供 | 彩色・寒冷紗 | 136.0× | 110.0 | 1924 | 第4回国展 |
| 3 | 〃 | 被布着たる少女 | 彩色・絹 | 114.0× | 134.0 | 1911 | 第16回新古美術品展 |
| 4 | 〃 | 夢ばかりみている男 | 彩色・紙 | 48.0× | 36.4 | 1950 | 第8回白炎社展 |
| 5 | 〃 | 女　優 | 〃 | 36.4× | 48.0 | 1947 | 第3回白炎社展 |
| 6 | 〃 | 猫を抱く女 | 〃 | 48.0× | 36.4 | 〃 | 〃 |
| 7 | 〃 | 路傍青物市 | 〃 | 25.5× | 45.5 | 1932頃 | |
| 8 | 〃 | 五月の庭 | 〃 | 77.0× | 137.5 | 1961 | |
| 9 | 〃 | 花 | 彩色・絹 | 46.0× | 34.2 | 1950頃 | |
| 10 | 〃 | 夕陽にかえる漁夫　画稿 | 彩色・紙 | 169.0× | 360.0 | 1920 | |
| 11 | 〃 | 水汲みにゆく女　画稿 | 〃 | 52.0× | 55.5 | 1926 | |
| 12 | 〃 | 海近き町の舞妓　画稿 | 〃 | 30.5× | 40.7 | 1927 | |
| 13 | 〃 | 島の女 | 〃 | 145.0× | 51.5 | 1916 | |
| 14 | 〃 | 門つけ | 〃 | 131.5× | 30.0 | 〃 | |
| 15 | 〃 | 一茶遺跡と四季句集 | 〃 | 23.9× | 466.2 | 1943頃 | |
| 16 | 〃 | 少女習作 | 〃 | 75.5× | 41.0 | 1924 | |
| 17 | 〃 | 婦人像デッサン | 紙 | 18.0× | 10.7 | 1922 | |
| 18 | 稗田一穂 | 流　翳 | 彩色・紙 | 162.1× | 112.1 | 1962 | 第26回新制作展 |
| 19 | 〃 | 月　下 | 〃 | 178.0× | 229.0 | 1974 | 第1回創画展 |
| 20 | 〃 | 小　漣 | 〃 | 141.0× | 242.0 | 1970 | 第34回新制作展 |
| 21 | 亀井玄兵衛 | みのり | 彩色・紙 | 165.0× | 122.0 | 1961 | 第33回青龍社展 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 22 | 亀井玄兵衛 | 観音立像 | 彩色・紙 | 121.0× 74.5 | 1965 | 第37回青龍社展 |
| 23 | 〃 | 白　梅 | 〃 | 71.0× 120 | 1968 | 第２回東方展 |
| 24 | 日高昌克 | 山峡池畔図 | 墨・紙 | 44.0× 56.0 | 1960 | |
| 25 | 小野竹喬 | 春　芽 | 彩色・紙 | 45.0× 37.9 | 1972 | |

## ○ 川端龍子展

会　期10月８日～11日３日　　（入観者　10.001人　/ 有料8.663人）

主　催　和歌山県立近代美術館　社団法人青龍社龍子記念館　/ 協　賛　財団法人川端龍子顕彰会

後　援　和歌山県美術家協会　和歌山県立近代美術館友の会　和歌山市教育委員会　和歌山市　和歌山市美育協会

郷土作家シリーズの一環として、日本画壇に不滅の光を放つ偉大な画家である川端龍子をとりあげた。川端龍子は、明治18年（1855）和歌山市に生まれ、最初は洋画を学び洋画家としての道を歩んだ後、大正３年（1914）日本画に転じ、日本美術院の主催する院展にあって活躍したが、故あって昭和３年（1928）同院を脱退、翌４年自から「青龍社」を結成、青龍社展を主舞台に自己の芸術の進むべき方向を会場芸術と定め、伝統的な日本画壇にあって、因襲にとらわれない大胆かつ剛健な大作、問題作を続々と発表し、精力的な活躍を続ける一方、「青龍社」を日本画壇の有力団体に育てあげるなど、我が国の近代日本画史上偉大な足跡を遺し、昭和41年（1966）81才で世を去ったが、本展覧会は、このような川端龍子の画業を回顧し、その意味を問おうとしたものである。

### 出品目録

〔油彩画〕

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | ひまわり | キャンバス・油彩・額 | 103.0× 52.0 | |
| 2 | 平等院 | 〃　〃 | 30.0× 40.0 | |
| 3 | 女　神 | 〃　〃 | 27.7× 12.2 | |

〔日本画〕

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 慈悲光礼讃 | 絹・彩色・軸（双幅） | 各 140.0× 150.0 | 1918 | 第５回院展 |
| 5 | 土 | 絹・彩色・軸 | 151.5× 136.4 | 1919 | 第６回院展 |
| 6 | 花と鉋屑 | 絹・彩色・額 | 138.2× 109.5 | 1920 | 第７回院展 |
| 7 | 賭博者 | 〃 | 90.0× 120.0 | 1923 | 第10回院展 |
| 8 | 印度更紗 | 絹・彩色・軸 | 110.0× 140.0 | 1925 | 第12回院展 |
| 9 | 佳人好在 | 〃 | 136.3× 115.1 | 〃 | 〃 |
| 10 | 使徒所行讃 | 絹・彩色・額 | 227.3× 484.8 | 1926 | 第13回院展 |
| 11 | 請雨曼荼羅 | 〃 | 227.0× 170 | 1929 | 第１回青龍社展 |
| 12 | 草　炎 | 絹･金彩･屏風(六曲一双) | 各 242.4× 386.3 | 1930 | 第２回青龍社展 |
| 13 | 新樹の曲 | 絹･彩色･屏風(六曲一双) | 各 181.0× 399.6 | 1932 | 第４回青龍社展 |
| 14 | 後圃蒐菜 | 紙･淡彩･屏風(二曲一隻) | 166.7× 166.7 | 1932 | 〃 |
| 15 | 山葡萄 | 絹・彩色・額 | 181.8× 212.1 | 1933 | 第５回青龍社展 |
| 16 | 源義経（ジンギスカン） | 紙・彩色・額 | 242.4× 727.2 | 1938 | 第10回青龍社展 |
| 7 | 大同石窟(大露仏・接引洞) | 〃 | 各 242.4× 90.9 | 〃 | 〃 |
| 18 | 香炉峰 | 〃 | 242.4× 727.2 | 1939 | 第11回青龍社展 |
| 19 | 水雷神 | 〃 | 242.4× 484.8 | 1944 | 第16回青龍社展 |
| 20 | 臥　龍 | 〃 | 242.0× 484.0 | 1945 | 第17回青龍社展 |
| 21 | 倣赤不動 | 〃 | 242.4× 151.5 | 1946 | 第18回青龍社展 |
| 22 | 秋　縁 | 〃 | 242.0× 139.3 | 1947 | 第19回青龍社展 |
| 23 | 刺　青 | 〃 | 160.0× 248.0 | 1948 | 第20回青龍社展 |
| 24 | 獺　祭 | 〃 | 151.5× 242.4 | 1949 | 第21回青龍社展 |



| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 25 | 水　巴 | 紙・彩色・額 | 139.4× 75.8 | 1950 | 第18回春の青龍社展 |
| 26 | 夢 | 〃 | 151.5× 242.8 | 1951 | 第23回青龍社展 |
| 27 | 涼露品 | 〃 | 242.4× 727.2 | 1952 | 第24回青龍社展 |
| 28 | 花鳥諷詠 | 〃 | 115.1× 181.8 | 1954 | 第22回春の青龍社展 |
| 29 | 筏流し | 〃 | 242.4× 727.2 | 1959 | 第31回青龍社展 |
| 30 | 白堊と群青 | 〃 | 106.5× 115.1 | 1962 | 第30回春の青龍社展 |
| 31 | 百蟇図 | 〃 | 172.7× 167.7 | 1963 | 第31回春の青龍社展 |
| 32 | 阿修羅の流れ | 〃 | 242.4× 484.8 | 1964 | 第36回青龍社展 |
| | 〈河童シリーズより〉 | | | | |
| 33 | 河童腕白図 | 紙・彩色・額 | 152.0× 72.0 | 1955 | 第23回春の青龍社展 |
| 34 | ミス・カッパ | 〃 | 139.4× 242.4 | 1957 | 第29回青龍社展 |
| 35 | 遠　足 | 〃 | 77.3× 127.3 | 〃 | 第17回青々会展 |
| 36 | 似てる | 〃 | 79.0× 112.0 | 1958 | 第26回春の青龍社展 |
| 37 | あやかる | 〃 | 112.0× 79.0 | 1960 | 第28回春の青龍社展 |
| 38 | 花下独酌 | 〃 | 112.1× 83.3 | 〃 | 〃 |
| | 〔草　描〕 | | | | |
| 39 | 南洋点描より　1 | 紙・淡彩・額 | 47.0× 69.0 | 1935 | |
| 40 | 南洋点描より　2 | 〃 | 69.0× 47.0 | 〃 | |
| 41 | 南洋点描より　3 | 〃 | 47.0× 69.0 | 〃 | |
| 42 | 南洋点描より　4 | 〃 | 47.0× 69.0 | 〃 | |
| 43 | 南洋点描より　5 | 〃 | 47.0× 69.0 | 〃 | |
| 44 | 四国遍路より　雪蹊寺 | 〃 | 69.0× 47.0 | 1950 | |
| 45 | 四国遍路より　一ノ宮寺 | 〃 | 47.0× 69.0 | 〃 | |
| 46 | 白浜・円月島 | 〃 | 47.0× 69.0 | 1958 | |
| 47 | 西国三十三ケ所巡礼より　壺坂寺 | 〃 | 69.0× 47.0 | 1958 | |
| 48 | 坂東三十三ケ寺巡礼より　鎌倉鶴岡八幡宮神輿 | 〃 | 47.0× 69.0 | 1961 | |
| | 〔資　料〕 | | | | |
| 49 | さしえ・年賀状 | | | | |
| 50 | 遺　品 | 筆・印章・硯・スケッチブックなど | | | |

# 3. 共 催 展 覧 会

## ○ 第15回和歌山県美術家協会展

和歌山県美術家協会々員による総合美術展

会　期　第１期＝６月23日～27日（生花、書、日本画、工芸）　第２期＝６月30日～７月４日（洋画、彫塑写真　現代造形）

主　催　和歌山県美術家協会　和歌山県立近代美術館　／後　援　朝日新聞和歌山支局、和歌山県立近代美術館友の会

## ○ 第12回和歌山県立近代美術館友の会展

和歌山県立近代美術館友の会活動の一環として、各実技講座で制作した作品等によるアマチュアの総合美術展

会　期　７月７日～11日　（洋画、日本画、写真、陶芸）

主　催　和歌山県立近代美術館友の会　和歌山県立近代美術館　／後　援　和歌山県美術家協会

## ○ 第31回和歌山県美術展覧会「県展」

県民の美術に関する愛好心と鑑賞力を啓発し、創作意欲の昂揚をはかり、本県における美術文化の向上発展に資するため開催する公募展　（第10回県民文化祭参加）

会　期　第１期＝11月17日～21日　（生花、写真、現代造形）
　　第２期＝11月24日～28日　（日本画、書、工芸）
　　第３期＝12月１日～５日　（洋画、彫塑）
　　新宮展＝12月16日～18日　（各部門選抜／除生花）　於・新宮市民会館

主　催　和歌山県教育委員会、和歌山県立近代美術館　毎日新聞和歌山支局　新宮市教育委員会（新宮展）

主　管　和歌山県美術家協会　　後　援　和歌山県　新宮市（新宮展）

応募点数・入選（入賞）点数・展示点数　（本展）

| 区分／部門 | 応募点数 | | 入選点数 | | 入賞点数 | | | | 無鑑査以上の出品数 | | | | | | 総展示点数 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 特選賞 | | 奨励賞 | | 無鑑査 | | 招待 | | 審査員 | | | |
| | 30回展 | 31回展 | 30回展 | 31回展 | 30回展 | 31回展 | 30回展 | 31回展 | 30 | 31 | 30 | 31 | 30 | 31 | 30回展 | 31回展 |
| 生花 | 28 | 26 | 26 | 25 | 4 | 4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 5 | 7 | 4 | 6 | 36 | 39 |
| 現代造形 | 22 | 25 | 18 | 17 | 4 | 4 | 1 | 1 | 3 | 2 | 2 | 0 | 5 | 5 | 28 | 24 |
| 写真 | 294 | 334 | 148 | 150 | 4 | 4 | 9 | 9 | 7 | 9 | 5 | 5 | 11 | 11 | 171 | 175 |
| 日本画 | 55 | 64 | 52 | 63 | 4 | 4 | 3 | 3 | 14 | 12 | 6 | 6 | 11 | 11 | 83 | 92 |
| 工芸 | 87 | 110 | 55 | 44 | 4 | 4 | 3 | 4 | 0 | 2 | 6 | 8 | 4 | 7 | 65 | 61 |
| 書 | 139 | 165 | 139 | 130 | 4 | 4 | 7 | 9 | 22 | 22 | 20 | 21 | 16 | 17 | 197 | 190 |
| 洋画 | 402 | 375 | 128 | 132 | 4 | 4 | 14 | 12 | 23 | 27 | 33 | 33 | 17 | 21 | 201 | 213 |
| 彫塑 | 33 | 39 | 30 | 33 | 4 | 4 | 2 | 2 | 3 | 2 | 4 | 3 | 6 | 6 | 43 | 44 |
| 計 | 1060 | 1138 | 596 | 594 | 32 | 32 | 40 | 41 | 73 | 77 | 81 | 83 | 74 | 84 | 824 | 838 |

（新宮地方展）

| 区分／部門 | 一般 | | | | 無鑑査 | | 招待 | | 審査員 | | 総展示点数 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 入選 | | 入賞 | | | | | | | | | |
| | 30回 | 31回 | 30回 | 31回 | 30回 | 31回 | 30回 | 31回 | 30回 | 31回 | 30回 | 31回 |
| 日本画 | 4 | 0 | 6 | 6 | 1 | 1 | 0 | 0 | 10 | 11 | 21 | 18 |
| 洋画 | 26 | 21 | 14 | 17 | 4 | 4 | 4 | 4 | 21 | 20 | 69 | 66 |
| 彫塑 | 0 | 0 | 3 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 6 | 6 | 11 |
| 工芸 | 0 | 1 | 1 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 7 | 2 | 15 |
| 書 | 11 | 7 | 13 | 11 | 5 | 5 | 1 | 2 | 17 | 16 | 47 | 41 |
| 写真 | 9 | 4 | 13 | 13 | 2 | 1 | 1 | 1 | 11 | 11 | 36 | 30 |
| 現代造形 | 0 | 0 | 2 | 3 | 1 | 0 | 0 | 0 | 4 | 4 | 7 | 7 |
| 計 | 50 | 33 | 52 | 62 | 13 | 11 | 6 | 7 | 67 | 75 | 188 | 188 |



# 4. 貸 館 展 覧 会

| 会期 | 名称 | 概要 | 展示室 |
|---|---|---|---|
| 4月1日～4月3日 | 第24回洗心書道展 | 書／西林凡石門下 | 一／中／小 |
| 7日～　11日 | 和菖会書道展 | 書／県立和歌山商業高校ＯＢグループ | 一般展示室 |
| 7日～　11日 | 翳　展 | 洋画／同好グループ | 小展示室 |
| 14日～　18日 | 和歌山大学総合美術展 | 絵画・書・写真・生花／和歌山大学 | 一展／中展 |
| 14日～　18日 | グループ「波」洋画展 | 洋画／グループ「波」 | 小展示室 |
| 21日～　25日 | 第９回有人クラブ写真展 | 写真／駒木根紅花主宰 | 一般展示室 |
| 21日～　25日 | 火曜会展 | 洋画／同好グループ | 小展示室 |
| 28日～５月２日 | 第13回葵フォトグループ写真展 | 写真／亀忠男主宰 | 一般展示室 |
| 28日～　２日 | 和大絵画部４回生展 | 洋画／和歌山大学４回生 | 小展示室 |
| ５月５日～　９日 | 集団「光」写真展 | 写真／集団「光」 | 一般展示室 |
| ５日～　９日 | 睦林会展 | 日本画／睦林会 | 大展示室 |
| ５日～　９日 | エトアール洋画展 | 洋画／エトアール洋画会 | 中展／小展 |
| 12日～　16日 | 和歌山市医師会美術展 | 絵画･書･工芸／和歌山市医師会グループ | 一般展示室 |
| 12日～　16日 | 第42回木国写友会展 | 写真／島村安彦主宰 | 中展示室 |
| 12日～　16日 | 勝和会水墨画展 | 水墨画／同好グループ | 小展示室 |
| 19日～　22日 | 黎明クラブ写真展 | 写真／明楽光三郎主宰 | 一般展示室 |
| ６月９日～６月13日 | 示現会和歌山巡回展 | 洋画／中央展作品(選抜)と支部会員作品 | 全　館 |
| 16日～　20日 | オール関西フォトグループ展 | 写真／関西在住写真家グループ | 一般展示室 |
| 16日～　20日 | 第１学期学校美術展 | 和歌山市の児童、生徒の作品 | 大展示室 |
| 16日～　20日 | 和大絵画部２・３回生展 | 洋画／和歌山大学２・３回生 | 中展示室 |
| 16日～　20日 | グループ「しつ」展 | 漆芸／漆器同好グループ | 小展示室 |
| ７月７日～７月11日 | 第７回洋画12人展 | 洋画／同好グループ | 一般展示室 |
| ７日～　10日 | 第３回和興会展 | 書／山本興石主宰 | 小展示室 |
| 14日～　18日 | 関西二科写真部公募展 | 写真／関西二科写真部 | 一般展示室 |
| 14日～　18日 | 第８回県高校書道科教員書作展 | 書／県高校書道教育連盟 | 中展示室 |
| 14日～　18日 | 和歌山ステーション絵画教室 小品展 | 洋画／和歌山ステーション絵画教室 | 小展示室 |
| 21日～　25日 | グループ「ヴェル」展 | 洋画／同好グループ | 一般展示室 |
| 21日～　25日 | ふれあい写真展 | 写真／同好グループ | 中展示室 |
| 21日～　25日 | Ｎフラワーデザイングループ展 | フラワーデザイン／那須徳子主宰 | 小展示室 |
| 28日～８月１日 | 第30回和歌山県書道協会展 | 書／和歌山書道協会 | 一／中／小 |
| ８月４日～　８日 | 形成展 | 洋画／同好グループ | 一般展示室 |
| ４日～　８日 | 青甲会展 | 洋画／青甲会 | 中展示室 |
| ４日～　８日 | 律の会展 | 洋画／斎田武夫主宰 | 小展示室 |
| 11日～　15日 | グループプリミティブ美術展 | 絵画、デザイン／和歌山県出身美大生 | 一般展示室 |
| 11日～　15日 | 第４回県立海南高校ＯＢ美術展 | 絵画／県立海南高校ＯＢ美術グループ | 中展示室 |
| 11日～　15日 | ひまわり展 | 洋画／県警察本部絵画グループ | 小展示室 |
| 18日～　22日 | グループ旺美洋画展 | 洋画／和歌山成人学校絵画教室ＯＢ | 一般展示室 |
| 18日～　22日 | 壱魯会習作書展 | 書／大岡皓崖主宰 | 中展／小展 |
| 25日～　29日 | 第５回県下高校教員美術展 | 洋画、彫塑／県下高校美術教員 | 一般展示室 |
| 25日～　29日 | あくと展 | 洋画／中学校美術教員グループ | 中展示室 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 8月25日～8月29日 | 毎日文化教室洋画部展 | 洋画／毎日文化教室洋画部 | 小展示室 |
| 9月1日～9月5日 | 紀州美術会展 | 洋画／紀州美術会 | 一般展示室 |
| 1日～　5日 | 第9回絵画サークル「樹」展 | 洋画／絵画サークル「樹」 | 中展示室 |
| 1日～　5日 | 第6回和歌山版画協会展 | 版画／和歌山版画協会 | 小展示室 |
| 8日～　11日 | 第10回和歌山県勤労者美術展 | 日本画など6部門／勤労者による公募展 | 全　館 |
| 15日～　19日 | 第11回三光会日本画展 | 日本画／山東光風主宰 | 一展／小展 |
| 15日～　19日 | 書人会同人展 | 書／書人会同人 | 大展示室 |
| 15日～　19日 | 日本画青樹会展 | 日本画／青樹会 | 中展示室 |
| 22日～　26日 | 第26回県下高校商業美術展 | ポスター、デザイン等/県商業教育研究会 | 一般展示室 |
| 22日～　26日 | 第24回和歌山文化協会展<br>（県民文化祭参加） | 絵画、書、写真／和歌山文化協会 | 大展示室 |
| 22日～　26日 | 新世紀美術協会グループ展 | 洋画／新世紀和歌山グループ | 中展示室 |
| 22日～　26日 | 健筆書道会習作展 | 書／健筆書道会 | 小展示室 |
| 29日～10日3日 | 県いけばな協会展<br>（県民文化祭参加） | 生花／和歌山県いけばな協会 | 全　館 |
| 10月6日～　10日 | 和歌山日曜画家展 | 洋画／和歌山日曜画家グループ | 一般展示室 |
| 13日～　17日 | 美術サークル連合展<br>（県民文化祭参加） | 絵画／県美術サークル連絡協議会 | 一般展示室 |
| 20日～　24日 | 紙人形展（県民文化祭参加） | 紙人形／グループたちばな | 一般展示室 |
| 27日～　31日 | 第18回和歌山旺玄美術展 | 洋画／旺玄会和歌山クラブ | 一般展示室 |
| 11月3日～11月7日 | 俳画展（県民文化祭参加） | 俳画／県俳画協会 | 一般展示室 |
| 12月8日～12月12日 | 和歌山大学絵画部展 | 洋画／和歌山大学絵画部 | 一展／中展 |
| 8日～　12日 | 手あみ手芸作品展 | 手芸／綾部道代手あみ手芸教室 | 小展示室 |
| 15日～　19日 | 写真展（県民文化祭参加） | 写真／全日本写真連盟和歌山支部 | 一般展示室 |
| 15日～　19日 | 県下高校芸術祭書道展<br>（県民文化祭参加） | 書／県高校書道教育研究会 | 大／中／小 |
| 22日～　25日 | 第20回花王展 | 絵画、写真、生花／花王石鹸和歌山工場 | 一／中／小 |
| 22日～　25日 | 県下高校芸術祭美術展 | 絵画、彫塑／県高校教育研究会美術部会 | 大展示室 |
| 1月12日～1月16日 | 第7回オークレイ展 | 絵画／田中善弘主宰 | 一般展示室 |
| 12日～　16日 | 県文化表彰、名匠表彰受賞者展 | 絵画、写真、書、工芸、生花他 | 大展／小展 |
| 12日～　16日 | 拓正会、拓画展 | 拓画／東洋魚拓、拓正会 | 中展示室 |
| 19日～　23日 | 新構造社和歌山支部展 | 洋画／新構造社和歌山支部 | 一展／小展 |
| 19日～　23日 | 和墨会展 | 書／和歌山大学書道部 | 中展示室 |
| 20日～　23日 | 東雲会書作展 | 書／谷口東峰主宰 | 大展示室 |

○　1月24日から3月31日まで、県民文化会館の消防施設工事のため休館となり、この期間予定していた主催展、貸館展が、延期又は中止となった。



# 5. 普　及　活　動

## ○「美術館だより」

「美術館だより」は館の広報紙である。館主催、共催展覧会の紹介及び解説、美術に関する論文及び随筆、当館友の会の行事案内、活動報告、和歌山における美術文化関係ニュース、貸館展覧会及び各種美術展だより等を掲載している。毎月1日発行、発行部数2,000部。

| 号No. | 発行日 | 主　要　記　事 |
|---|---|---|
| 136号 | 4月1日 | 箱の中の宝物（萩原葉子）　田中恭吉展によせて(小島善太郎)　田中恭吉展をおえて(太田将勝)　新収蔵作品の紹介(2)　昭和52年度県立近代美術館第1期常設展「版画の世界-宇佐美圭司･浜口陽三・村井正誠･保田春彦･吉田政次ー」 |
| 137号 | 5月1日 | 離任ごあいさつ（高巌）　就任ごあいさつ（山田義男）　新収蔵作品の紹介(3)　春の洋画写生大会　お隣り韓国の古代文化を訪ねてみませんか(ツアー予告) |
| 138号 | 6月1日 | 移動美術館'77 有田展の開催案内　新収蔵作品の紹介(4)ー木下雅子の作品を中心としてー　第15回県美術家協会展開催要項　自分の車輪を進めよう（斎田武夫）　「韓国の歴史と美術を訪ねる旅」参加者募集　県立近代美術館友の会役員きまる　県立近代美術館友の会展開催要項 |
| 139号 | 7月1日 | 新収蔵作品紹介(5)　県立近代美術館友の会展　昭和52年度県立近代美術館第Ⅱ期常設展「日本画の世界ー下村観山・日高昌克・野長瀬晩花･亀井玄兵衛･小野竹喬･稗田一穂ー」　第31回県展審査員運営委員きまる　県立近代美術館協議会委員川瀬浩一氏逝去 |
| 140号 | 8月1日 | 財団法人川端龍子顕彰会の由来（岡畑幾之助）　第31回県展開催要項きまる |
| 141号 | 9月1日 | 川端龍子画伯の思い出（堀内喜市郎）　川端龍子展出品作品きまる　裕伊之助画伯逝去　友の会洋画部写生旅行「神戸の異人館を描く」 |
| 142号 | 10月1日 | 川端龍子展開催にあたって　父龍子（川端紀美子）　寛政期の蘆雪画（和高伸二）　片桐牧雄氏の死を悼んで(鈴木善次郎)　友の会美術鑑賞バスツアー |
| 143号 | 11月1日 | 昭和52年度新収蔵作品紹介(1)　野長瀬晩花「一茶遺跡と四季句集」輝く県文化三賞「益山英吾氏と海南黎明カメラクラブ」　県展日程表 |
| 144号 | 12月1日 | 第31回県展輝やかしい記録から　韓国旅行を終えて（和高伸二）　古都めぐり韓国旅行〈1〉（奥鈴雄） |
| 145号 | 1月1日 | 年頭に寄せて（堀亨）　年頭に憶う（玉井一郎）　新人に期待をかける（斎田武夫）　1978年の近代美術館主催（共催）展案内　友の会新春交歓パーティ　古都めぐり韓国旅行〈2〉（奥鈴夫） |
| 146号 | 2月1日 | 和年52年度新収蔵作品紹介(2) |
| 147号 | 3月1日 | 昭和52年度新収蔵作品紹介(3)　日高昌克画伯のこと（堀内喜市郎）　野呂介石展について（酒井哲郎 |

## ○「友の会活動」

和歌山県立近代美術館友の会は、アマチュアの美術愛好家で組織され、年間を通じて、県民の美的素

養の向上に寄与する諸活動を行っている。昭和40年10月発足。53年3月末現在会員数は 1,135人（一般会員 1,067人、替助会員68人）。

（註　行事名、期日、〈テーマ〉、講師、参加人員の順に記載。）

〔美術鑑賞講座〕

4月17日　〈仏教文化展見学〉　山本武一　10人
5月8日　〈西大寺の文化財見学〉　三木哲夫 14人
6月5日　〈唐招提寺鑑真忌見学〉　三木哲夫 23人
7月17日　〈新資料の紹介〉　和高伸二　12人
9月11日　〈ピラネージ版画展見学〉　平岡学芸員 7人
10月20日～23日　〈韓国の歴史と美術を訪ねる旅〉　和高伸二　26人
11月3日　〈川端龍子展について〉　三木哲夫 26人
11月20日　〈エルミタージュ美術館展見学〉　和高伸二　50人
1月8日　〈新収蔵品の紹介〉　和高伸二　10人
3月12日　〈野呂介石展見学〉　酒井哲朗　25人

〔洋画実技講座〕

4年10日　〈桃畑のある風景を描く〉　浜田邦男 31人
5月8日　〈春の洋画写生大会〉　橘喜久雄　浜田邦男　42人
6月19日　〈初夏の街並を描く〉　八幡三郎　36人
7月3日　〈静物画〉　松下英雄　29人
8月21日　〈夏景色の粉河寺を描く〉　斎田武夫　佐原光　32人
9月24日～25日　〈神戸の異人屋敷を描く〉　倉田純三　42人
10月16日　〈土入川の秋景色を描く〉　山本龍昇 29人
11月20日　〈晩秋の根来寺を描く〉　鈴木善次郎 26人
12月11日　〈静物画〉　山東好雄　24人
1月8日　〈魚のある静物〉　仙石光重　37人
2月19日　〈魚のある静物〉　小川英夫　29人
3月19日　〈コスチュームの婦人像を描く〉　宮村泰彦　38人

〔日本画実技講座〕

4月29日　〈写生と制作〉　古村徹三　31人
5月8日　〈山水画の基本〉　寺口関山　49人
6月12日　〈　〃　〉　〃　47人
7月10日　〈　〃　〉　〃　54人
8月14日　〈　〃　〉　〃　37人
9月24日　〈根来寺附近の写生〉　〃　32人
10月30日　〈山水画の基本〉　〃　39人
11月20日　〈花鳥画の基本〉　青木虹興　39人
12月11日　〈　〃　〉　〃　42人
1月8日　〈　〃　〉　〃　38人
2月19日　〈　〃　〉　〃　46人
3月26日　〈温山荘の写生〉　〃　31人

〔写真実技講座〕

4月10日　〈紀北春のモデル撮影会〉　全写連県本部委員　12人
4月24日　〈月例コンテストと作品指導〉　駒木根紅花　10人
5月29日　〈月例コンテストと作品指導〉 西川高三 11人。〈田園風景と浜の夕景を撮る〉　西川高三　12人
6月12日　〈月例コンテストと作品指導〉 西川高三 10人
7月10日　〈月例コンテストと作品指導〉 西川高三 10人
8月21日　〈月例コンテストと作品指導〉 西川高三 9人〈室内照明によるヌードの撮り方〉　西川高三　21人
9月18日　〈月例コンテストと作品指導〉 西川高三 12人
10月16日　〈秋のモデル撮影会〉 全写連県本部 10人
11月20日　〈月例コンテストと作品指導〉 島村安彦 10人
12月11日　〈月例コンテストと作品指導〉　亀忠男 10人
1月8日　〈月例コンテストと作品指導〉　亀忠男 10人
2月12日　〈雪の湖東を撮る〉　亀忠男　10人
2月26日　〈月例コンテストと作品指導〉　亀忠男 10人
3月19日　〈月例コンテストと作品指導〉　亀忠男 12人

〔陶芸実技講座〕

4月10日　〈楽焼による初歩の陶芸制作〉　山本学 26人
4月17日　〈電動ロクロによる陶芸制作のテクニック〉　柏井良夫　6人
4月23日　〈焼成〉　山本学　30人
5月8日　〈楽焼による初歩の陶芸制作〉　山本学 32人



5月22日　〈電動ロクロによる陶芸制作のテクニック〉　柏井良夫　4人
5月28日　〈焼成〉　山本学　35人
6月5日　〈楽焼による初歩の陶芸制作〉　山本学 42人
6月12日　〈電動ロクロによる陶芸制作〉　柏井良夫　12人
6月25日　〈焼成〉　山本学　45人
7月10日　〈楽焼による初歩の陶芸制作〉　山本学 40人
7月17日　〈電動ロクロによる陶芸制作〉　柏井良夫　10人
7月30日　〈焼成〉　山本学　35人
9月4日　〈手造りによる陶芸制作〉 山本学　36人
9月11日　〈電動ロクロによる陶芸制作〉　柏井良夫　11人
9月24日　〈焼成〉　山本学　40人
10月9日　〈手造りによる陶芸制作〉　吉増達夫 35人
10月16日　〈電動ロクロによる陶芸制作〉　柏井良夫　7人
10月29日　〈焼成〉 吉増増達夫　40人
1月8日　〈手造りによる陶芸制作〉　吉増達夫 23人。〈電動ロクロによる陶芸制作〉　柏井良夫　3人
1月21日　〈焼成〉　吉増達夫　20人
2月5日　〈手造りによる陶芸制作〉　吉増達夫 22人
2月19日　〈電動ロクロによる陶芸制作〉 柏井良夫 4人
2月25日　〈焼成〉　吉増達夫　23人
3月5日　〈手造りによる陶芸制作〉　吉増達夫 19人
3月19日　〈電動ロクロによる陶芸制作〉 柏井良夫 5人
3月29日　〈焼成〉　吉増達夫　20人

# 6. 昭和52年度所蔵作品

## ○「購 入 作 品」

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 石垣栄太郎 | 挙　闘 | 油彩・キャンバス | 75.2× | 91.3 | 1925 | |
| 2 | 〃 | 失　題 | 〃 | 73.0× | 90.5 | 1949 | |
| 3 | 浜口陽三 | 猫 | ドライポイント | 6.5× | 9.0 | 1950頃 | |
| 4 | 〃 | うさぎ | メゾチント | 15.0× | 20.0 | 1951 | |
| 5 | 〃 | ジプシー | 〃 | 29.0× | 29.0 | 1954 | |
| 6 | 〃 | 雲 | 〃 | 26.0× | 49.0 | 1958 | |
| 7 | 〃 | びんとさくらんぼ | リトグラフ | 46.0× | 60.5 | 1971 | |
| 8 | 〃 | 太　陽 | 油彩・キャンバス | 54.5× | 38.0 | 〃 | |
| 9 | 〃 | 貝 | カラーメゾチント | 12.0× | 12.0 | 1976 | |
| 10 | 〃 | さくらんぼと青い鉢 | 〃 | 29.0× | 33.0 | 〃 | |
| 11 | 〃 | 蝶 | 〃 | 16.0× | 16.0 | 1977 | |
| 12 | 〃 | ８つのくるみ | リトグラフ | 90.0× | 63.0 | 〃 | |
| 13 | 秦テルヲ | 吉原の女 | 彩色・寒冷紗 | 134.5× | 44.5 | 1920頃 | |
| 14 | 〃 | 安来節の女たち | 〃 | 121.6× | 40.6 | 〃 | |
| 15 | 野長瀬晩花 | 画帳　一茶遺跡と四季句集 | 彩色・紙 | 24.0× | 536.0 | 1942頃 | |
| 16 | 山口八九子 | 海近き畑 | 彩色・絹 | 138.8× | 50.0 | 1920 | |

## ○「寄 贈 作 品」

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 硲伊之助 | コルシカ島にて | 水彩・紙 | 33.5× | 41.0 | 1921 | 滞欧作 |
| 2 | 〃 | 遠眼鏡 | 油彩・キャンバス | 41.0× | 32.0 | 1934 | 〃 |
| 3 | 〃 | 朝　顔 | 石版・紙 | 74.2× | 53.5 | 1935 | 〃 第22回二科展 |
| 4 | 〃 | 大きなパルミエ | 〃 | 52.0× | 69.0 | 〃 | 〃 |
| 5 | 〃 | 鐘　楼 | 〃 | 50.0× | 65.6 | 〃 | 〃 |
| 6 | 〃 | 夏の夜 | 〃 | 40.0× | 29.0 | 1956 | |
| 7 | 〃 | スイトピー | 油彩・キャンバス | 45.5× | 33.4 | 1962 | |
| 8 | 〃 | 吸坂手九谷上絵鴛鴦中皿 | 陶　器 | 径 24.0 | | 1972 | |
| 9 | 木下雅子 | 新　緑 | 油彩・キャンバス | 45.5× | 37.9 | 1927 | |
| 10 | 〃 | 静　物 | 〃 | 53.0× | 72.7 | 〃 | |
| 11 | 〃 | 自画像 | 油彩・版 | 33.0× | 24.0 | 1930 | 滞欧作 |
| 12 | 〃 | A 嬢の肖像 | 油彩・キャンバス | 45.5× | 38.2 | 1933頃 | 第１回婦人美術協会展　第23回二科展 |
| 13 | 川端龍子 | 草描　白浜・円月島 | 淡彩・紙 | 47.0× | 69.0 | 1958 | |
| 14 | 秦テルヲ | 桃割れの娘 | 彩色・絹 | 110.8× | 42.0 | 1916頃 | |



# 7. 所蔵品貸出状況

| 貸出先 | 展覧会名・会期 | 貸出作品 | 種別 | 点数 |
|---|---|---|---|---|
| 国立国際美術館 | 日本人作家のフランス体験<br>「青い眼・黒い眼」<br>—エコール・ドパリより<br>アンフォルメルへ—<br>53.1.21～3.21 | 浜口陽三作<br>「ジプシー」<br>「あざみ」<br>「雲」<br>「魚とさくらんぼ」<br>「毛糸と編棒」<br>「黒いさくらんぼ」<br>「19のさくらんぼと１つのさくらんぼ」<br>「赤い鉢と黒いさくらんぼ」 | 版画 | 8 |

# 8.県立近代美術館協議会委員

| 氏　名 | 住　所 |
|---|---|
| 明楽光三郎 | 海南市日方582 |
| 川瀬　浩一 | 御坊市御坊79　(52.6.13死亡) |
| 大岡　皓崖 | 和歌山市黒田168の9 |
| 楠見　勝寛 | 和歌山市新在家56 |
| 児玉　正之 | 那賀郡粉河町中山 |
| 斎田　武夫 | 和歌山市砂山南３丁目２番49号 |
| 島村　安彦 | 和歌山市磯山町４の２ |
| 杉本　義夫 | 新宮市船町２の６の６ |
| 高橋　正司 | 伊都郡かつらぎ町妙寺902 |
| 玉井　一郎 | 和歌山市寺町13 |
| 寺田　健治 | 和歌山市新堀北ノ丁３の40 |
| 富松　助六 | 和歌山市北坂ノ上丁１ |
| 尾藤　昌平 | 和歌山市新堀七軒町５ |
| 室谷　文男 | 和歌山市園部有功ケ丘団地152—8 |
| 脇村正太郎 | 田辺市栄町52 |
| (新任) | (52.12.2) |
| 榎本　長平 | 田辺市新庄町377 |

会　長　明楽光三郎
副会長　室谷　文男

# 9.県立近代美術館職員構成

館　長　堀　　亨
次　長　山田義男

(事業課)
課　長　野口照彦
技　師　松下勝行
学芸員　太田将勝　(4.30退職)
学芸員　三木哲夫
学芸員　仲田耕三　(5.16採用)
嘱　託　和高伸二　(非常勤)

(庶務課)
課　長　吉田禎之
主　事　西原志郎
主　事　三宅慎治

# 原勝四郎『滞欧日誌』について（Ⅱ）

学芸員　仲田耕三

*Nobembre*

*le*1　*samedi Italie* の事を想ふと夢の様だ。何にも分らない。*Cannes*はいいな。今日*fête* で海岸の奏楽堂には音楽があった。明日は晴れないかな。*Venve Allard* に手紙を可く。

*le*2　*dimanche*　今日も雨だ。今日はとうとう描かない。大変に幸福だ。これで *Algérie* 行の借金がうまく運べば此上の事はないのだが。しかしどんな犠牲を拂っても行くのだぞ。それにしても少うし気に入った絵をここで描いて行きたいな。

*le*3　*lundi*　描きたいな。餓死なんか嫌だ。おれとても何か描き残したい。

*le*4　*mardi* 今日は心の裡に石が在ると *M*$^{me}$ *Micherine* は言った。おお、おれも*Marseille* を想ふと心がすっかり石になりさうだ。どうしてもしかし *Algérie* 迄はこぎつけたいぞ。哀れな奴だ。おれの当然在るべき處に在りたいぞ。—何處も耐らなかった。—　そんなものは在るのか。在りとすれば餓死。これより外には多分在るまい。疑もなく*misére*だ。毎日いたづらしてる絵は何といふ哀れなものだ。今の態で何が出来るか。数年の後をまつと宜しい。しかしどうして生きて行かれるか。おれはおれの持って生まれた才能に就て全然失望したといふ事はない。しかし世渡りの道は余り知らなさすぎる。おれは真面目にかう考えてる。餓死も拒まない。只寒さ丈はどうしても嫌なのだ。

*le*5　*mercredi*　陰天で風が強い。描きに出たが出来ない。悲しいな。道は尚はるかだ。前には絶壁が立塞がってる。しかもおれは既に早く疲れきってる。どうなさるといふのか。糞！　盗人をやってもよい。*Algérie* 迄はこぎつけろ。明日は天気ならば *Cangne* 迄行って来よう。

*le*6　*jeudi*　明日はまた*Marseille* か。もう擾乱の気持は沢山だ。想ふ丈で心が氷る。実際幾度くりかへしたとて憂苦といふものは新ただ。馴れるといふ事はない。おれは今*Cangne* を訪る為にテイ車場でまってる。怖ろしく悲しい。涙が滲み出る。*Oh*！　自由と安静！　終日 *Cangne*で暮す。心に安静なくして何が見得るか。又怖ろしい不安が心をおびやかす。思断った気持はむしろ容易だ。どうしても *Algérie* 迄はこぎつけたいと思ふと、心が重くなる。おれにはとても金をサイカクする才はない。*Oh*！ *Marseille*。明日は又 *Marseille* か。何故 *Algérie* へ行きたいのか。寒くないからだ。おれは *Arabe*になりたいのだ。煩雑な事は耐らないのだ。軽い衣をひっかけ汚つけば水溶をやればよいといったような暮を欲するのだ。そして未開の単純な心の女を見たいのだ。物欲しげな小賢しい女などは見たくない。*Oh pauvre rêveur*！日本人相手の最後の努力か。おおもう *Roma* で精力はつきちゃった。憫軽侮と屈辱感はも背負ひきれないのだ。*Oh Radda*必ず新しい *Radda*を見つけてそいつと共に棲むぞ。自分はどんな奴よりも無力で弱少だといふ自意識は耐らない。よろしい餓死する為に *Algérie* へ行くと言ったとて他は相手にしまい。*Marseille* でいよいよ借金が出来ないとなれば、*Marseille* の土になっ了(ママ)へ(ママ)。受けついでに一切の屈辱を皆受けてやれ。怖るるな。寒いといふのか。*Algérie* へ行けば苦痛なしに死に得るといふのか。馬鹿！　餓と寒さはつきものだ。



かへると温い食物を供せられる。ここは安らかだった。どうしても絵描は一等よい。

*le*7　*vendredi*　朝 *Cannes*を立つ。海を見ても何を見てもちっとも感じはせぬ。心重い。只々安静がほしい。*M*$^{me}$ *Casse* 疑もなくおれは*pauvre Mr Hara* だ。しかしあの*M*$^{me}$ も*pauvre M*$^{me}$ *Casse*だ。汽車の中の不安さはどうだ。 *Marseille* で今一度やって見る気力はとてもない。夕*Marseille* につく。心怖れおののく。宿はふさがってるといふ。今夜は事によると眠る處がないかも知れない。*Palais de Cristal* には入る。腸も破れるばかり悲しい。此間の女神がいた。何で女神なものか。*Mélie* に会ふ。可愛ゆらしい笑方をする。女から好感をうける程心を慰むるものはない。今夜は夜通し散歩かと想ったら宿が見つかった。今夜一夜は安らかに眠れるだろう。*Radda* の手紙はおれを慰める。今日は世界はおれの心をおしつぶした。糞！　明日はふみつけてやらうぞ。大和屋などで眠るよりはここの方余程よい。卑センな*compatriote*を見る程心を破る事はない。

*le*8　*samedi*金を才覚せうといふので全身石の如くに重かった。午後領事館へ行って金を可りる。㊤井へ行ってスケッチを一枚売ってくる。とうとう *Algérie* へ行けるぞ。悦び限りない。

*le*9　*dimanche*　箱を可ついで巡ったがとても忙しい気持では駄目だ。どうも*simple*なものにより興味がもてない。野原へでも出なくては駄目だ。午後*Palais Longchamp* を見る。おれの室は掃除をしない。*Marseille* ではいつでもかうだ。夜かへるとやってた。これでよい。夕又何か刺激がなくては耐らなくなる。海岸の女郎屋町で女を見る。*Palais de Cristal* へ行く。例の女神に高い酒をのまれちゃった。冗談ではない。心を鬼にして借りて来た百フランが六十フランになっちゃったぞ。宿へかへると、女神も船子を引張ってやって来た。どうもいけない。*Marseille* はどうもおれにとっては魅惑の地だ。*Hélene*を見たいな 。

*le*10　*lundi*　船は今日出るとの事だ。さすがに胸が痛いな。闘はうといふ心のなくなってるのには閉口だ。*Marseille*へくると生命がほしくなる。矯飾の心をすてさへすれば生き易からうに。何をすててもV*érité* 丈は投ち得ない。人間に貧乏をさせてはとうてい駄目だ。怖ろしい*Marseille* だ。去らう。又声上げて号哭したい程も悲しい。安息。これ程の宝は在るまいに——。午後 *Cillet* を可ってくる。耐らなく淋しいな。女の唇でも吸はなくてはやりきれない。何處に其女が在るのだ。*Algérie* と何のめあてがあるといふのか。ここで *Arabe*達を見ると悲しくなる。おお、おれは *France* が好きだ。*Marseille* も好きだ。それだのに何で去らなきゃならないのか。餓死それもよい °しかし淋しいの丈は耐らない。怖るるな。又想煩ふな。既にサイゴンでは支那船でデッキ・パッセンジャーとしてシンガポールへ渡らうと決意したのじゃないか。それから二年も経過してる。世間知らずのおれにはこれすらが不思議な程だ。絵も見た。女も見た。女のやさしい心をもうけてる。それでいいじゃないか。何を思煩ふのだ。しかし何とはなし心痛む。何とはなし憂愁感が心にしのび入る。酒をのみ女でも見たいが——。夜表へ出て*café*へは入る。女がいる。それ等がロクでもない奴の相手になってるとおれは憤激する。世のどんな奴よりも無力だといふ意識が耐らない。此意識の為に貧乏がつくづく厭になる。 *Afrique* に入らうといふのも此意識から逃れたい為だ。何で一息に思切って了へないのだ。*Mélie* と *Anna* とお袋とがやってくる。*Mélie* は英国の兵隊をつかまへる。かへりには知らない顔をして行く。おいおい賢い人 *artiste* とコックや*mécanicien*や兵隊とどちらをえらむか。哀れな引張りにかへり見られようとならば後者の方よかろう。淋しいには淋しいさ。しかし拙い絵を可いたとて *artiste*の方よい。*Mélie* はしかし可愛ゆいと思ふ。*casino*へは入る。何を見たとて慰めらるる筈はない。観る事が出来ればこっちのものだ。さすれば心も安かろうし、周囲から離れて其上から見下す事が出来る。かうなれば *artiste* だ。物ほしく悩ましいのでは世界をあげておれを厭する事になる。こいつは耐らない。

*le*11　*merdi* 行こうと思えば行ける。やらうと思へばやれる。しかしおれの仕事はとうてい困難だ。悲しいぞ。既に絶望してる。行け行け。心を擾乱するものの少ない處へ行け。御前のグロテスクな面・貧乏・*timide*な心、これ等は女買や世間の人間相手には甚しく不適当のものであっても、仕事にはちっとも差支はあるまい。船に乗る。船に乗れば大洋も川の水の如く静かであってくれと祈る奴だ。此弱い男に又如何なる難苦の途を歩めといふのだ。涙が流れるぞ。船酔にとっつかまる。風にふかれ、雨にうたれる。

*le*12　*mercredi* 終日寒さにふるへてる。夜 *Al-*

*ger* につく。どうやら宿もとれた。今夜は静かに *Radda* の夢でも見よう。

*le*13　*jeudi*　起きて出かける。街はづれの岡にたどりつき眠る。もう行きたい處迄来たのだ。ここは美しい。出来る事ならここで生きていたい。しかし自分でどうせうといふ気力は殆どない。煩はしい事はもうとうてい耐らない。懐中は二フランだ。しかしそんな事は何でもない。心は殆ど空虚だ。おれ自らおれを動かすのはもう御了ひだ。*fatalité* 只それ丈だ。おれの生まれた時背負って来たものそれが今ここでたほれる事を命ずればそれでもよい。しかしここは美しい邦だ。ここで暮したいな。今夜は又土の上に眠るのか。それもよいが寒いな。寒いの丈は耐らない。*Radda* に可く。思ふようにかけない。死もいとわない。只寝床の上でひとりでなく死にたいな。今夜はどこへ眠るんだ。さすがに嘆くぞ。最悪の貴族主義者に、これは又何たる行路を与ふるといふのか。何で一思に自殺が出来ないのだ。晝眠った岡へ行ってすこうしうつろになった。岩陰に眠る。矢張寒くていけない。*Radda* に可いた。

*le*14　*vendredi*　意識が少うし躁くなって来た。パンをかひに行く気にもならない。身体に何か故障が出来たかも知れまい。よかろう。懐中に金がある間は生きなくてはなるまい。ものういがオランジュとパンをかひに出かける。かへって見ると岩陰へおいておいたおれの荷物がなくなってる。寂しいな。たほれるにしてからがせめてここ迄持って来た絵具箱と小数の記念物と丈は側へおきたかった。いよいよ*poche* に*Radda*の手紙が在るきりだ。全く孤りの感がする。おれは渇を覚える。パンは投げすてた。山羊が来てそれを喰っちゃった。さあ何が来るか。餓。次で死か。*Napoli* では死もいとわなかった。どういふものかここへ来て生命がほしい。今おれの心を慰むるものは婦人の心と野に咲く花のみだ。既に一切を思ひたってる。それでいて荷物を失くしたのが何でこれ程悲しいのか。寂しいんだ。おれの *fatalité* は笑ってうける。只寂しいの丈は耐らない。折角アフリカ迄渡ったのだ。たほれるならアラブの村で水の一杯も貰ってたほれようと夕方出かけたが、アラブの部落らしいのは見つからない。淋しくなる。矢張*Radda*の生地*Alger* にせうとて引っかへす。明夜眠った穴に眠る。

*le*15　*samedi*　早く病気にでもなれと思ふがならない。餓を感ずるのみだ。何の想ふ處もない。終日同じ處で横ってる。渇くが飲みに行くのが億劫だ。かかる苦痛はいやだ。運命よ速に病気をよこせ。餓、渇はもう既に充分に知ってるぞ。自殺も出来ないんじゃ生命がほしいに決ってる。生命をつなぐには恥は忍ばなくちゃなるまい。自殺か恥辱か。

*le*16　*dimanche*　朝八百屋さんだといふのが来て明日*placeman* へ行って見ろといふ。パンへ小魚をはさんだのを持ってくる。又一人やって来て荷物をとりに来いといってくる。警察迄とりに行く。煙草がのみたいな。よろしい。又一つ煙草の為に生きてやれ。荷物を持ってかへる。鏡がなくなってる。忍んでると又其男がやってくる。これも*placeman* へ行けとすすめる。煙草をのまなくては勇気が出ないといふと一フランよこす。それで煙草とパンとトマトを買ってくる。おれもよくよくの変物だな。ここで孤りかくしていても、さう寂しかないといふのだから厄介だ。何はなくとも野に花はある。山野は静かじゃないか。御前の *talent* と魂を少うしでも愛するなら今少うし我慢せうじゃないか。生きようとの意志があれば乞食したとて生きられようじゃないか。ここは美しい。其上に*Radda*の邦だ。明日は一骨おって見る。おれとても郷国を愛する。母の在世のうちに何か土産を持ってかへりたいのは山々だ。しかしそれはとうてい難い。よろしい両親のなくなる迄またうぞ。何はなくとも野に花がある。又おれの郷国にはオランジュがある。

*le*17　*lundi*　寒くて眠りがたい。朝八百屋さんの御袋がやって来てスープを暖めたから喰へと言ってくる。*mairie*の*placement* へ出かける。同じ *misère* をそう幾度もくりかへしたかない。役人がペンキ屋の*adresse* をよこしやがった。ペンキ屋は巴里でコリコリだ。どうしても行きだほれより仕方がない。観念しろ。追ひかへされるとして生きてかへれるか。糞ツ。アラブに計時(ママ)をうる(ママ)。安飯屋を教へてやるといふのでついて行って喰ふ。安宿も教へてやると言ったが、散歩してかへって見るといない。今夜は家のうちで眠りたいな。病死は望む處だが中々病気にならない。自殺は残念だ。少うし寒いな。通りかかりの男に宿をきく。只おれの處へ来いといふ。どこでもよい。一日でも生きてりゃいいさ。行って泊りこむ。

*le*18　*mardi*　ペンキ屋は巴里でこりてるし、今位地があった處で此懐ではどうする事も出来ないので、昨夜泊って沖商人の處でしばらくいる事に決める。朝から酒と*café*で閉口する位だ。これも実に何ともいへない暮だ。しかし既に火夫付ボーイから初めて、*atelier cormon*で裸でも立った。*Odéon* で猿の如くにも踊った。ホテルの番頭もやった。最早恥辱を云為するは既におそい。何でもやれ。何を我慢してでもフランス迄はこぎつけろ。午後 *St George* 迄荷物をとりに行く。婆さんが大変悦んでくれる。嬉しいじゃないか。一体あの男はおれにどんな仕事をやらさうといふのだ。此調子なら楽なものだが。何でもいいや。

*le*19　*mercredi*　朝から酒くらって日南ぼっこが出来る。これだから *Afrique* はいいといふのだ。だが今に又何がくるか。何でも来い。穴よりはいいたって、板の上も感心しない。室も衣物もやるといふが、泥棒見たいな奴等のいふ事は当になったものじゃない。しかしおれの大好きな *France* の高眉の徒を見(ママ)見るよりはむしろ、此モロッコ人相手の方心地よい。恐らくしばらくはやれるだろう。一寸おかしいぞ。今夜夜二時に船へ行くといひやがった。矢張ロクな事をしない奴かも知れないぞ。何でもいい。面白かろう。牢屋行にしてからが、中々普通じゃ入れてくれはせぬ。しかしそれだとすりや腰かけの上に寝って二杯や三杯の酒をのんだ丈で少うしソロバンに合はないな。よいよい。何にしてからが徳とれる奴じゃない。如何に惨痛の道を与へようと、世をあげておれを拒非(ママ)せうと衆苦を一身に集めようと決してひるむな。*pauvre Radda*のいふ如く、おれ自身も*fiere* な資と共に如何に柔しい心の持主であるかをようく知っている。しかも運命がおれに与ふる處のものはこれ等とは極端に迄似合しからぬものだ。しかしおれ一人じゃない。暗黒の世間から異端者として拒非(ママ)せられた善き心の持有主はいくらも有った事だらう。悪も善も問題じゃない。おれにとっては仕事の出来ないといふ事が最悪の不徳だ。女を見ると惑乱する。世には可くも欲しいものがあるのにおれには許されない。むしろ何にもない處へ追ひやられた方が心は安からう。午後は公園迄行ってくる。かへっても飯を出さない。天気模様が怪しいぞ。日本船へ密輸入をやりに行くなどといったとてそりゃ駄目だ。そんな事もあるまいと思ふ。何でもよい。牢屋へほうり込まれたいな。世界一の弱者だといふので、ふるえ上ってるのなどは耐らない。一定の時間働いて、きまった時に喰って、眠る時にはワラの上だってよい。とに角家の中で眠らしてくれる處はないか。砂漠の中のお城の中にキレイな娘でも持ってるアラブの豪族なんといふのはもう無い時勢かも知れん。しかし近頃の連中すらがアラビヤ風の室内などを描いてる處を見ると、どっかに此處の土俗の生治はあるに違ひない。しかし何が何だか一向見当がつきはせぬ。実際余り忙だしい暮では何一つ見る事すらも出来はせぬ。まだ絵で見るような*dansense*すら見た事はない。*Dlelacroix* の描いたようなものはどこにあるのだ。おれの見当は少うし内地へは入り込んで、番人でも百性でもやってしばらく人事を離れようといふ寸法だったが——どっかには在るに相違ない。しかしそいつを見つける以前に何とかなって了ひさうだぜ。*Radda* は *Algérienne* なるが故に好きなのじゃない。可愛ゆらしいから好きなんだ。初っから分ってる通りだ。絵の材料としてはとに角未開国の女などは難有いものじゃない。牢屋へ行きたいな。牢屋へ。世に牢屋より外に安息の棲屋のないといふおれも余程の変りものだな。

*le*20　*jeudi*　何だ。船へ行くなどといって、行きはしないではないか。何にもする事はない。仕方がない。ぶらぶら出かける。*Musée* が此間海岸に在ったと思ふので歩いて見たが見つからない。技芸学校の前でカルトンをさげてる女の子供にたづねると、ずっと山の上だといふ。疲れてるので、想ふ事が甚しく悲しい。女の子供が三人怖れげもなく応へるのを見ると優しい心でいっぱいになる。フランスはおれの魂の祖国だ。さればこそ、そこで賤民のみにより接し得ないといふのでは耐らなくなるのだ。家へかへって午食を喰っても、只で喰ってはうまくない。心づかいで多くては駄目だ。想煩ふな。おれの方から頼んだのじゃない。向ふで来いといふからやって来たのだ。何を期待してるのかは知らないが、さう無暗に気を兼ねなくたって向ふでも迷惑なら出て行ってくれろといはないではいまい。其時迄はかうしていろ。さうだ懐がなくなったから哀しいんだ。想煩ふな。世間といふものはおれの考える程もせまいものじゃあるまい。おれの裡に少うしでもよい*carite* があるならば、まさかそれに報ゆるにさう非道い最後を与えもしまい。*Marseille* を想ふとなつかしいな。しかしここはいい。はるかに心安い。*compatriote* がいないから。糞ツ。今に奴等の前で本当の乞食

をやって見せてやらう。しかし言葉が充分になってからでなくては駄目だ。いかなる恥辱を忍んでも言葉丈はこぎつけろ。

*le*21　*vendredi*　朝*carte d' identite* をとりに行くと手数料が要るといふ。又くると言って引きさがってくる。とに角おれの地位は甚だしく個人的で*paticuliaire* だから困る。おれとしては必然だが、他にはとても不思議なのだから六ケ敷い。睡眠不足で睡くていけない。精神が甚しく重い。昨日は*Musée*を見た。ロクでもないものば可りだ。大きなつまらぬ作品の中で *Puvis* と　*Dlelacroix* のクロッキーが大変に心を慰める。芸術とはどんなものか。おれとて少うし知ってると想ふが——。午前散歩する。女の家らしいのを見た。女の側で半日眠りたいな。小使銭五フラン要求する。仕事初めに船へ金をとりに行く。何でもいいや。今夜は安い女でも見てやれ。どうにも情ない気がするのをおさえ得ない。どうしても未来を想へない。夜女を見に行く。さすがに此處は気持がわるい。未開人だとてかもう事ではない。只気に入った奴でないと困る。

*le*22　*samedi*　喰はないでもいい。寝てるの方よいといふ気持がどうしてものかない。生きて行く目標と慰といふものが全くない。明日を想ふ心は殆どない。とに角おれのいる處として余り不似合じゃないか。刺激と慰安を求むる烈しい思、おさへがたい。衝動と慾求とに悩まされるのみだ。船へ行って船長と話す。夜になると女を見たい。

*le*23　*dimanche*　どうも先生達のゆっくりしてるには感心だ。八時だといっておきながらもう十時半になるにまだ来ない。室を持ち得る迄はこぎつけろ。あせるな。とに角営(ママ)養が足りれば何かしないではいられまい。やるには準備が足りない。少うしまとまった金がは入る迄はしかし我慢しろ。第一が孤りいるべき室だ。室を得て描く為の道具をととのへ、少うし気に入った女が見つかれば、ここは悪い處じゃない。ノンキなものだな。たったあれ丈の仕事をさしてかうして毎日ブラブラしていられるのだ。余り文句いふな。いい陽気じゃないか。そして海の側だ。ゆっくりかまへろ。

*le*24　*lundi*　今の處は、室を持って、夜は燈の下でささやかなスケッチでも見るのが唯一の目標だ。神経の余りに弱い奴は悪党だぞと叫んで、腹をきめてやうやく一人前になる。今日は船へ金をとりに行く。余り面白い仕事じゃない。夜船の連中について女郎屋を見に行く。見事な奴がいた。しかしそれがどうなるといふのだ。おれは只一人の*consolatrise* がほしい丈だ。

*le*25　*mardi*　*café*へは入る。馬鹿に高くとりやがる。*Marseille* で女を見ればこれも高くとりやがった。破れ汚れた衣をつけてる人間を、まさかに金持とも見はしまいに、どういふものか、余程ボンヤリして見られるのだらう。心の騒ぐ事は、しかしそりゃとてもさう都合のよい事はありはせぬ。未開人はおれの性に合ってる。まあ追出される迄は我慢しろ。主人は極大マカな利得のみを考へてカン定を知らない。日本人の方はカン定は怖ろしく細かい。其間へは入るおれこそ迷惑千万だ。船の先生と主人と三人で市場へ行く。主人はおれは彼の犬じゃないと言って怒って行って了ふ。船の先生は言葉が分らないからついつてくれといふ。それで結局実に耐らない目に合って一文にもなりはせぬ。これがおれの *fatalité* だ。公園で休む。世には美しい女がいる。それが何だ。とうていおれとは交渉はありはせぬ。ほしいと想ふ心よりは、此喪心の状態の方余程心安い。おれの*compatriote* はどうも*sauvage* な上に神経がにぶくていけないな。よろしい。とても金なんかもうかる奴じゃない。生きてさへいりゃよい。出来る丈手を抜いてやる事った。実際生きてる為に支拂ふソ税は余りに重い。拂ひがたい憂欝感が心をおほふ。どうしても慰めがほしい。眠るのは楽しい。死はもっと安らかだらう。思ふ事、其緒にもつきはせぬ。何よりも言葉を覚えなきゃならないに、想煩ふ事が多いと何をきいてもとても耳に入らない。そりゃ穴よりも腰かけだとて、家の中はよからう。しかし孤りでいる室で寝床の上で眠りたいといふ願位は、そうゼイタクなものではあるまいと想ふ。今日は疲れたのだ。実際*compatriote* の賤民を見るとよくない。いいさ、明日は休養だ。

*le*26　*mercredi*　とうとう熱が出やがった。終日眠る。病気の方、心が安らかだ。おれは余程妙な奴だ。実際*compatriote* はいけない。おれは彼等のうちに*vérité*を見る事が出来ない。それに似たものは在っても根のない影だ。

*le*27　*jeudi*　熱は去った様だがどうも気分が勝れない。とに角いつでも三日より上は我慢の出来ない處へばかりおかれるのだから耐らない。食事にデセールがつかなくなって来たぞ。病気になってまいった方一番いい。心が喘ぎ出すと耐らない。



何をやっても耐らないには極ってる。今の處はノンキはノンキだが金がは入らない。せめて言葉の勉強でも出来ればよいが。時間はあり余っても此憩ではむつかしい。無暗と酒をのます。おれは酒なんか余りのみたかない。金にならないたって殆ど何の役にも立ちはせぬのだから仕方がない。それにしても主人は、割合大事にあつかうノンキな奴だな。

*le*28　*vendredi*　*cabine* で紙を使ふなといふ。野蛮もよいが、かうなると一寸困る。小使銭がなくなった。肉屋へコムミッションをとりに行く。五フランよこした。鬼となっても生きろ。親の死をまって故郷へにげ込むのだ。午後市外のテイ車場へ行って日本語を話す男といふのに会ってくる。夕少うし気分がよくなった。先づ仕方がない。とても当分は絵も学校行もむつかしい。孤りで本をやるさ。いつも *Rodin* の "*L' art*" をさげて歩く。これを持ってると心強い。街へ出ると心迷ふ。どうしても、たてこもるべき室がなくてはいけない。当分は何もかも思ひきれ。

*le*29　*samedi*　船がは入る。いよいよ番頭としてかせぐ。夜は船長の御供をして*casino*を見る。よろしい。一歩進んで殆ど一歩退いても又前へ行け。どうせ魂が土まみれになる。そいつを洗ひ洗ひして進むより途はない。

*le*30　*dimanche*　昨日から大分働いてやった。全体いくらよこすといふのか。明日は一つゆっくりやりたいな。靴の底を張り、水絵具でもととのへたいな。夕親方に金くれといふと、手前には用はないていふ。暇とって出る。どうせかうだ。どうでもよい。今夜は床の上でゆっくり眠れるだろう。

*Decembre*

*le*1　*lundi*　スケッチ箱を持って出かける。出来はせぬ。夕*café*へ行くと親方が矢張居れといふ。余り都合のよい事ば可りも望めまい。ここいらで我慢せうといふので又舞ひ戻る。我慢しろ。そして本を読め。途の為だ。土間へ眠ったとてまだ家の中なら難有いとでもしておくさ。

*le*2　*mardi* 悲しいな。おれはよくよく室とは縁のうすい男だ。諏訪以来、余程物置に縁があると見える。日本を去ってより二年余、とに角一人前の寝台に眠ったのは一月二十四フランの*hôtel du Calvados* の半年ばかりの間だ。ほんに僅かの願望すら充たされるには永い間の時が要る。よかろう忍ぼう。今一ケ月様子を見る。とうてい駄目と見当がつけば、もっと南へ去ろう。午前散歩に出る。買女らしいのが煙草をくれといふ。面白いな…。一寸通りすぎに見ても、おれの心にこいつは好きな奴だとすぐに感じた奴は、たいてい間違はない。可なりに貧しげな奴だが、おれの持ってる "*l' art*" を見て御前は *peintre* かといふ野郎なんかどうでもよいが、女丈はどうしてもフランス人がよい。おれの持ってる *sincérité* はたいていの女共には笑ふべきものだ。これをうけ入れる奴をいつも見つけてるのだ。*Hélène* は此点でどう考えても好きだった。*Mélie* も思ふと可愛ゆらしい。れいの女神などは一寸困る。*Algerienne* などは絵の材料として見るべきものだ。*l' amour* にはどうしても精神的条件が必要だ。午後は道具を可ついで巡る。もう絵具も足りない。可々ないでかへる。夜間でも言葉だぞといふので可々るがどうも駄目だ。まあ永生するものとして、何事も死ぬ迄に思ふ事の万分一出来りゃよいとしておくさ。此間女郎屋を見に行ったら、ボルドー生れだといふ見事な奴がいた。しかしおれは肉を求むるのじゃない。よろしい。今度金が出来りゃ今日の奴を見てやろう。おれは哀れなうす汚い女なんか見たかない。しかし誰が相手になるか。引張りでも探しに行くより他には途はあるまい。*pauvre gosse!* 今の暮しは楽には楽だが、余りいい事はないぜ。心配する事はない。どうせ永い事はない。実際嘆息するぞ。どうも室丈はほしいな。眠れば分らないようなものの、あれは余り情けない。今少うしおちつける仕事がないか。*Mlle Charuaux* がかいてよこした *Bayonne*での様な仕事はないか。人足や石割は余り情ないが、何か少うしは興味ある仕事で一日八時間丈働き、夜は安息といふ寸法に行かないものか。此處はいい處だ。とに角少うしは未来といふ事を考へ、無理をしても少うしよい處を探しあてるのだ。とに角、もがいたとて仕方はないぞ。暖かい上に食事にはデセール迄つくじゃないか。巴里で在って見ろ。今頃はもうふるえ上って死んだ様になってるぞ。寝床が情なきゃ、いい夢でも見てつぐなひをつけろ。手紙の返事が馬鹿におそいと思ってたが其筈だ。便船は毎日あるのじゃなかったっけ。さうすると一寸ヘンピへ来てるのだな。

*le*3　*mercredi*　想煩ふな。どうと言って見当

をつけたとて其通りにはこぶ奴じゃない。いつも親切な運命の命ずる通りに動きさへすりゃよい。陰天だ。何とはなし悲しいな。一人で生きてるのはイヤだ。しかし言葉は分らず喰って行けない人間の御ヨメに誰が来るか。何事も言葉が分ってからの話だ。先生何年先の事だ。気が短いんだぜ。

*le*4　*jeudi*　どうも文無しになると何とはなし面白くも何ともない。起きる気にならない。さめると午後の二時だ。パン一片とコーヒー丈では耐らない。煙草ものめないのでは生きてる気もしない。うっとうしい気持だ。精神がボンヤリしてる。

*le*5　*vendredi*　何とはなし甚しく憂鬱だ。親方に煙草代をセイ求スル。こんな暮も決してよい事じゃない。一体あの親方は何でおれをおいておくのだ。邪間(ママ)になるかと言ってあいつの為にはなりはしないに。おれがここで商人になって、あいつの顧客を失ふ事を怖れる為か知ら。酒はのんでもあれも世智(ママ)辛さうだのに。貧しいものを煩はすのは面白かないな。利害の関係を離れて、おれを引きとめておく理有(ママ)はない。少うし神経衰弱の気味だな。山の上へ行って一眠りしろ。少うし身体に故障でもあるのかも知れまい。いかにもものうい。気の弱い男だな。向ふでいらなくなれば何で遠慮するかい。出ろといふ迄おればよいではないか。

*le*6　*samedi*　午前は公園へ行って*Rodin*と*Maupassant*とを少うし読む。午後は箱を可ついで出かけて、いたづら書をする。夕食後、街を散歩する。心地悩ましくなる。街へ出て女を見るといけない。世界一の貧民かの如くに感じられるからだ。耐らなく淋しくなる。怨恨と*malicieux*な心とでいっぱいになる。絵の展覧会へ一寸は入って見る。公衆といふものは少くも芸術の方面から見ても、決して賢いものじゃないな。孤りで静かに考へたいな。しかし故郷へかへって、山崎の二階でそれが出来ると想ふか。想ふだに淋しいじゃないか。何故おれの祖国はかく迄に寂しいのか。ここはよい。*France*は海を越してすぐ彼方にある。少うしジュン備さへ出来れば何時でもかへれる。此暮しでも沢山だ。せめて二三年はつづけたいな。つまらぬ友はなくともよいが、全く孤りでは余りに淋しい。何で手紙が来ないのか知ら。疑もなくこれは耐らない。しかし耐らない事を少くも三年は我慢しなきゃ芽は出ない。死か生かだ。耐えられなきゃ死ぬより他はない。男として何の土産もなし(ママ)き、生きて祖国の土をふめるか。

*le*7　*dimanche*　*Musée*を見る。淋しいな。ここの*Musée*は*Salon d' automne*といふのがあるからは入って見る。これは又ひどいものだ。悲しくなる。街へ出ると昨夜はどの女もキレイに見えたが、今日はどれもこれもロクな奴じゃない。又人々の魂の貧しさうな事は実際寂しいな。午後は箱を可ついで出かける。夜は本を読む。感心な事には相違ない。しかし何とはなし面白くない。こんな事して偉い奴になるよりは盗人してでもよい。三日でもよい。可愛らしい女の側にでも寝て後死んだ方マシかも知れまい。何で手紙が来ないのか知ら。

*le*8　*lundi*　*mistral*がふいて寒い。想ふ事哀しい。手紙がある。児島氏と青山とからだ。兄弟からの消息がは入ってる。いけない。親の家の廻想は心を怖ろしく冷くする。家も親もないと想へ。父祖の墓に入る程ならここでアフリカの土となれ。青山の消息も余り難有いものじゃない。何故に*Radda*は可々ないのだろう。来てると想ふが主人はこれ丈よりないといふから仕方がない。破れたる心といふものは中々つくろいがないものだ。いつも熱でたほれでもした方楽だといふ気持がはらひがたい。本を読むのはいいが、金と自由がないと心持が何となく空冷で活力がない。憂鬱な気持は決して真当じゃない。午後箱を可ついで出かける。すっかり疲れて了ふ。*Rodin*に感心するのはよいさ。しかし*Rodin*は*Odéon*で踊ったり*Atelier Cormon*で素裸で立ったりはしなかったらう。しかしおれはおれの*tempérament*でやり得る丈の事はやって見せるぞ。夜長谷川からの手紙をうけとる。*Micherine*の短い文言が一番よい。これで一先づ方々可らの返事がついた訳だ。*Radda*のもきっとついてる事と想ふが、主人は気がつかないでしまっておいてる事と想ふ。何にしろ言葉が不自由だ可らだづねるのがおくくうだ。

*le*9　*mardi*　どうも朝起きるのがものうい。何の為に生きてるのか張合がないからだ。今日は陰天で少うし寒い。殆ど終日引きこもる。

*le*10　*mercredi*　日本船がは入ってる。主人に会ふと髯をそれと言って五フランよこした。船は食糧品をとらなかったといふ。アテにはならない。此五フランはワイロの意味じゃないか知ら。おれが八百屋さんになるのを怖れて、おれを只喰はしておいて、それをケン制するものだとすると、可哀想だな。今日只一瞬の安、そして明日と未来にはいつも死と絶望とがかまへてる。悲しいな。その上に貧しいものを煩すのもイヤだな。しかし向ふから追はない限りはいよう。向ふの真意は解らないのだし、大乗の見方よりすりゃ、おれが善事をなすに於ては何人の報謝をうけようとかもう事はない。午後*Musée National*を訪ねる。*antique*の彫刻に見事なのを見た。少うし淋しいな。又*Bandelaire*の咏った旅人の心がうごくぜ。しかし*Radda*の返事のくる迄まて。いよいよ真に生か死かといふ處迄行くのでなくては、結着がつかぬといふのだ可ら厄介だ。

*le*11　*jeudi*　どうも朝起きる時張合がない。午後箱を持って出かける。*vert Emeraude*がなくなった。どうする事も出来ない。此奇妙な暮も大変に不安だ。又熱風が吹きさうだ。*Allons !*とどっかで叫んでるぜ。兄きに手紙を可く。

*le*12　*vendredi*　非常にものうい。又日和が少うしどうかしたのだ。何か*motif*が在ると何とかなるだろう。晝寝をする。さめると非常に気分がわるい。夕波止場のサキへ行って魚ツリを見る。いい気持であるべきなのに一向心悦ばない。人間が一日誰とも話さないで暮すといふのも本当じゃない。淋しいのだ。*consolatrice*がほしいのだ。此死んだような気持は耐えがたい。夜は降りた港の煙火の美しさはどうだい。人は皆おのおの安息の宿がある。何でおれひとりのみ安らかにいこう處もないのか。夜少うし気力を恢復する。*Alger*についてより丁度一月だ。今度は割合日のたつのが早いな。此暮しもよいがどうも一寸奇妙だ。もっと寂しい處へ去らう。ユー惑の少い處の方よい。暮しの為とあれば働くのは仕方がない。夜と日曜の安息さへありゃ沢山だ。せめて少うし心を慰めるものと言葉を覚える方便と水絵のスケッチでも出来る丈の暮しがほしいものだ。室と椅子とターブルがほしい。

*le*13　*samedi*　今朝少うし早く起きる。少うし気力が出て来た。*esprit*がさめると世界といふものはどの位よい處かと想はれる。永生をしたいな。處で此少うし心の軽いのは、去らうといふ気があるからだ。*pour partir coeurs légers semblable aux ballons !*　糞！　何といふいまいましい*Baudelaire*だ。巴里には何にも心残りはないが、*Académie*の女共を想ふと、一寸なつかしいな。*M*$^{lle}$ *Paule*はショイ投をくったからどうも余り香ばしくないが。同じくショイ投に近くとも*M*$^{lle}$ *Mado*は想出すと可愛ゆらしいな。*M*$^{lle}$ *Bernard*もキライじゃないが、少うし男の子見たいな處が困る。*M*$^{lle}$ *Mado*はいかにも可愛ゆがられて育った女の子らしくて可愛ゆらしい。他愛もない奴だ。手紙の可き出しに*cher camarade Hara*と*Mr*なしで可々れたのが、*camarade*と呼ばれたのが、光栄だと涙を出して悦んでる。*Académie*の隅っこでいい加減つかれて帰りたいのがいっぱいだのに、*Mado*の前を通るのが怖さにベソかいてひかへてると、*Mado*の方からやって来て*ca va*といって手を出されると、声が咽喉につまって出なかったじゃないか。それ程も難有い目をしてるのだ。此世に想ひ残す處もない筈だ。*Rodin*のいはゆる*etresemn de fermis*をやって来た。何？*de vérité*と*elré homme*はまだだと。馬鹿*conscience*のない奴程の馬鹿はないといつも口クセの様にいふのは何奴だ。*conscience*のかけらでもあれば後の二者は想切っ了へ。

*le*14　*dimanche*　夕方散歩に出て魚ツリを見てくる。想ふ事もない。

*le*15　*lundi*　少うし腹をいためたと見える。終日気分がすぐれない。夕は魚ツリを見に行く。今日で仕事なしも半月だ。少うしタイクツだな。金がないとうっとうしいな。青山可ら消息がくる。*compatriote*の手紙なんか難有くない。あの男も絵描には出来てるが、可愛相な事には頭がわるいな。

*le*16　*mardi*　腹工合はよくなった。午飯を喰ふと眠くなる。午睡をやってさめると出かけて魚釣を見てくる。かへると昨夜いたベルヂッタの喰ひっぱぐれの*gosse*が又来てる。こいつも*Paris*の引張かなんかの写真を*Ma femme*といって取出して見せる奴だ。御仲間だ。どうで今日はロクに喰っちゃいまいと思ふがどうにも仕方がない。おれ自身も煙草を吸切って懐中は十五文だもの。又親方に小使銭を請求するのもイヤだな。日本船でもは入らないか。船がは入ると親方も小使をよこすから。明日は煙草も吸へないな。ゼイ沢をいふな。我慢して本をよむさ。

*le*17　*mercredi*　覚めると十一時近くだ。煙草も切らしちゃった。頭が甚重い。いくらでも眠い。*M*$^{lle}$ *Bernard*から手紙がくる。悦ぶ筈だが、まるで魂が落然としてるので読むのもものうい。十文のシガーを買って吸ふ。これで人心地がつく。

夕は防波堤へ行って魚釣を見る。毎日の日課だ。日として、しかし苦しまない日はないな。去りたいな。早く日本船がつけばよい。それをきっかけに去るのだ。

*le*18　*jeudi*　どうも文無しの上に煙草を吸はないと恍々として楽しまずといふ風になる。頭が怖ろしく茫んやりする。身体はアカだらけだ。一体湯には入ったのは何時だ。ズボンはさけてくる。シャツの袖は切れる。そしてこれらを新調する金は先づない。ボロさげてでもよい。ずっと生活が保証せらるればよいが。今の所は怪しい。去るか。しかしもう少しまって見ろ。これでは人中がいとはしくもならうじゃないか。波止場の先が一番心安い。男の子見たいだなんといふものじゃないぜ。乞食見たいな人間をほんとうに友達らしくあの*Académie* の人中で手を握ってくれるのじゃないか。*M*$^{lle}$ *Bernard*には感謝しなくてはなるまい。此節はいつでも少うしひもじいな。とうとう雨になる。少うしタイクツだな。本も休業だ。煙草を吸はないとどうもゆっくりしないな。悦もなく悲しみも在迄の事ではなく、茫んやりとして時さへすごせばいいじゃないか。

*le*19　*vendredi*　陰天だ。アンスーでは仕方がない。終日腰かけによって半睡の態で暮す。居候も骨だ。中々呼吸もんだ。飯時が一等イヤだな。どうも無一文の上に煙草もないと来ては、うっとうしくて仕方がない。しかし我慢しろ。もう十日の處をここで正月をしろ。正月の元日から喰はないなぞは余り景気が悪からうじゃないか。

*le*20　*samedi*　御主人に御伺ひしても、*café*の御ち走にもならないぜ。去らう。少うしまって見てね。正月は事によると野原でやる事になるかも知れない。おれの事はとても分らない。どうもタバコでも吸はなくては気分がうっとうしくなってやり切れない。午後散歩する。波がたかくて波止場迄は行けない。何だか怖ろしくなって来たぜ。

*le*21　*Dimanche*　どうにも文無しはいけない。*patron*に革皮をケン上して五フラン頂戴スル。難有い事った。これで日曜も出来るといふものだ。かうなると一晩でも難有いといふものだ。

*le*22　*lundi*　描きたいといふ衝動がおきたとてどうなるといふのだ。魚釣を見るのが一番楽だ。故郷へかへって魚でもつって暮してはどうだい。事によると正月は野原だな。それもよかろう。夜此間パン片をくれてやった小供がおれに茶をのました。金をやらうにも今の懐じゃ仕方がない。明日シャツでもくれてやらう。此小供に一人の仲間がある。此奴は他の奴よりはリコーさうな面してる。おれの様に苦笑する。そしていつも不満気な*mricieux*な面してる。しかし此二人がおれに一番親しい。どうも曲根性に生れてると見える。思ひきれ。此世は手前には不向に出来てるのだ。長谷川はかしこい事を言って来たじゃないか。遠い異国に誰が*etranger*をまち受けてるかと。しかし探しに行くのだ。パンを噛り、野に伏してさがしに行かうといふのだ。

*le*23　*mardi*　*Ecole des Beaux-Art's*を見つける。*model* につかうか、何か世話するかしてくれろと可く。どうせ当らうとは思はないが、かきさへすりゃ気がすもうといふものだ。今日も夕飯は頂戴出来ないかな。おれはよくよく聖者に生れてると見える。

*le*24　*mercredi*　タイクツだな。今例によって防波堤の先で日南ボッコをしてる。故郷の春の様な日和だ。遠山がかすんで見える。おれも詩人になる。人なつかしくなくもない。竹村の奴、何で死にやがった。馬鹿な奴だ。又絶望感がやって来た。

*le*25　*jeudi*　タイクツを越して、今度はうっとうしくなって来たぜ。何にも面白かない。其筈だ。やりたい事、ほしいと思ふ事と今日の暮しとは余りかけ離れすぎてらあね。おれとてもやりたいが、どうも喰った時の考と腹すいた時のとは、まるで違ふから耐らない。此暮もいいが、これがづーとつづいて行くものじゃない。当分他にも少しよいものがあるだろう。無くもよい。去るのも遠くはあるまい。淋しいには淋しいな。しかし*compatriote*から逃れたといふ丈でも幸だ。今日はどうしたといふのだ。心恐ろしくさわがしい。

*le*26　*vendredi*　今の處日和は一寸分らんな。いいさ。ここ数日のうちに決るだろう。絵を見たい。*Midi* と*Alger* にはしばらく暮したいといふ希望、それ等は満された。皆思ふ事の百分一にも足りはしないが、これで御了ひじゃないのか知ら。御了ひだとすると、故国へかへるか死ん了ふかだ。前者はやらぬとすりや、後者だな。しかしフランス人を御神さんに貰ふ、絵を残す、これはまだやってない。そしてこれは一寸の事じゃないとすりゃ、まだまだ永生は出来る筈だ。今日の気持のわるかった事はどうだい。夜やうやく人間になる。



*le*27　*samedi*　どうも身心共に怖ろしくだるい。消化不良の所為かも知れない。動くのがいやだ。暖かくして眠っていたい。午後夕方迄眠る。腸をいためるのは、夜少うし冷えるからだらうと思ふ。何にもしないでいると時は永いな。

*le*28　*dimanche*　どうも朝起きる気にならない。好い天気だのに散歩に出ても面白くも何ともない。他の理由じゃない。*pas de sons*がかうするのだ。糞野郎夜は哀れな親兄弟の夢を見やがる。夢になりとせめてはもっと景気のよいのを見やがれ。*France* で何をやったか。*Italie* で何を見たか。*Raphaël*や*Michelange* を見たと言えるか。フランスで旗をあげ、*Italie* をほんとうに見るのでなくては承知出来ないぞ。それ等の望はとうていないとすりゃ*Afrique*の土となれ。煙草を拾って吸ってると隣の*Arabe*の兵隊が一袋のタバコをくれた。いよいよ乞食も卒業か。よろしい出かけろ。乞食で沢山だ。生きようと思へば生きられよう。糞どうしても死ぬな。此家は難有かった。しかし止るべくもあるまい。行かう。*Alger*も去らう。もっと淋しい處へ行かう。糞！　海のモを喰ってでも生きろ。生きて何かやるのだ。

*le*29　*lundi*　全く気力を失ってる。何にも面白かない。絶望感でもってふるえ上ってる。

*le*30　*mardi*　生命がほしい。困った奴だ。生命がほしいとなると不要いといふ時よりも悩みが重いのだ。そしていよいよ餓えなければ、動かうとはしないのだ。ほしいもの、為したい事はいくらでもある。又いくらもやってはしない。しかし言葉を覚え、相当の作品をつくる。少くも今後十年の仕事だ。十年はおろか、明日どうして生きるか。絶望感はとうていはらひがたい。午後岡の上の草原へ行って眠る。死の如くに眠る。夕方になると冷々としてうす寒い。家にかへって燈火の下に在ると、乞食の如き連中のうちといへども心安い。さあ又これすらが失はれるぞ。

*le*31　*mercredi*　今年も今日で御了ひか。丁度祖国を出てより三度目の正月を迎へる訳だ。いつもいつも惨タンたるものだな。ズボン下をうって一フラン得た。これで御正月も煙草を吸ってくらせる。しかし只生きてたとて何になるかとつぶやいてる。

*Janvier*　1919

*le*1　*jeudi*　御正月を迎えた訳だ。晝食時に菜物をつけてよこした。何よりの事った。よろしい去ろう。死ぬのもかまわないが、今一度室で哀れな画を眺めてからにしたいな。

*le*2　*vendredi*　考へるとドロ沼へ飛込んだようなものだ。ハ子の生へた天神でも降って来なくては助りっこはないな。今日は陰天で風つよい。空想といふものはどんな勝手な*vision*でもこしらへられるからいいな。淋しい海辺に可愛ゆらしい魚師の娘がおれをまってる。いいな。行け行け。*vision*は消えた。處で一番悪く行った處で死だ。手前は眠るのが好きだ。おれの希ふ事は一人前の奴は誰でもやってる事じゃないか。おれ一人にのみ許されないとはよくよくの能無しだな。とうとう半年自分の室といふものを持たないで暮しちゃった。乞食人足共のむさくるしい事はどうだ。又野の草の上へ行かう。何だ独りだ。いかにも外国だと。文無しで東京をまごつきやもっと外国じゃないか。文句を並べるな。魔王の*misére*だぞ。午後*Musée*を見る。*Venus*の*torse* と女神像はいつ見てもいいな。しかしあれ等を味ふには今少うしこちらの暮を引上げなくてはいけないな。おれは田舎はキライじゃない。一等真面目な気持の残されてるのは*marmeaux*じゃないか。行かう行かう。そんな人足共の湊はイヤだ。夜どうにも身体のかゆいのには閉口するぜ。活動力をすっかり殺し了ふといふのも困ったものだ。猛獣とオリの中へおしこめられちゃ手も足も出なからうじゃないか。

*le*3　*samedi*　朝からすっかり気力を失ってる。今一日のばせといふ事にする。眠くて仕方がない。午後山手の草原へ行って眠る。風が吹いていけない。さて去るときめてからが金をこしらへるのが一骨だし、主人との応対もイヤだな。夢想が消えると怖ろしいな。

*le*4　*dimanche*　雨ふる。出る気もしない。終日一つ處に石の如くにじーっとしてる。耐らない気持だ。とうとう今日こそは煙草も吸はないな。方々ムズがゆくて不愉快なる事おびただしい。御湯へは入って洗濯したものを身につけ、寝台の上で眠りたいな。今に見ろ。寝台はおろか、こっぴどいものがくるぞ。まてまて主人から出て行けとは言ふのじゃない。急がなくとも今に必然の*motif*がくる。

*le*5　*mardi*（*lundi*）　他は知らない。少くもおれに於ては*malicieux* な心力でやうやく実生活を支へてる。おれは物的の *energie* といふものを

余り尊重しない。実生活といふものは、余り見事なものにはどうしても見受けがたい。今夜は*Allièh*はやって来ないなあ。乞食の児見たいな奴が今のおれの唯一の友達だから面白い。汚いアラブの人足共も少々鼻につくが、フランスの人足にはつくづくカブトをぬいでるから我慢出来る。同じく人足のうちならまだ此方よい。

*le*6　*mercredi*（*mardi*）おれはどっか可哀さうに出来てると見えるな。あのメッカチの独者の爺が一番おれをいたわる。彼奴には矢張おれと同じく、人中でオシのきかない性分が在るのだろう。それが、此男の生涯を*misére*のうちにおいた訳だ。可哀相に働きながら一人前の待遇をうけ得ない。腕をいためて働けなかった時には、恨めしそうな面して周囲を眺めていた。此頃は*place*を得た所為か機嫌がよい。おれを陰でいたわる。おれもつまりは此男だ。只それへ最悪のキ族主義者の血を交へた丈の事だ。早く船がつけばよい。ここももう沢山だ。*Arabe*の中でフランス語を覚えようといふのも迂遠な話じゃないか。淋しくなくもないな。あの乞食小僧はどうしたかやって来ないな。多分兄が帰って来て少しはよくなったのだろう。

*le*7　*jeudi*（*mercredi*）矢張シラミがいるのだ。気持がわるいがどうにも仕方がないな。どこからも消息が来ない。それもよかろう。只*Radda*から一度もよこさぬのは不思議だな。どうもいよいよシラミだと思ふと耐らない。しょっ中なやまされる。何とか退治の方はないか知ら。シラミ位は何でもない。ほんとうはもっと大切な事で心配しなきゃならないのだろうが、どうにも眼前の此シラミやお湯には入る事やが先づ問題だ。しかしどうにも仕方はあるまい。気持がわるいな。

*le*8　*vendredi*（*jeudi*）日本船がは入ってる。親方の處へ行って見る。大した商売はないといふ。五フランよこす。まだいてよい。去る時には旅費をやるといふ。どういふ事かちっとも分らない。しかし今去ったとて困る。今少うしいてやらう。夕防波堤の上で一寸*calçon*をしらべて見る。かゆい筈だ。シラミの小供と卵がどっさり在る。どうもかなりエライ處へ飛込んだな。今朝初めにパンを持って来た。八百屋さんがペンキ屋で働かないかといって来た。ペンキ屋もよいが、文無しではどうにもなるまい。よしんば何とかなったとて、うまく行かない時にはどうせうようもあるまい。それよりは今少うしいて、親方にワラジ銭を貰ってどっかへ去る方かしこからう。ペンキ屋はパリでこりてる。何にしても此シラミが一等の問題だが、どうにかならないか知ら。さあ一寸惑ふぞ。もうここは男としているべきではない。去るとしてだ、シラミの問題の解決法はペンキ屋となってかせぐ事だ。しかし仕事がいつもあって暮す事が出来るかどうかが問題だ。よろしい。あのペンキ屋さんに聞いてみよう。それからの話だ。

*le*9　*vendredi*　八百屋さんに途中で会ったが、矢張八百屋さんらしい。昨日言ったのは*peintre*として働いてるかと尋ねたものらしい。防波堤の側で日南ボッコをしてると*mécanicien*だといふ奴がマルセイユでおれを見たと言って話しかけて来やがる。どうもおれも野蛮人になってるらしいな。*Ecole des Beaux-Arts*の前を通ると女画生が出て来た。なつかしいな。シラミの喰アトだらけの裸素（ママ）を見せてやってもよい。一度同業の可愛ゆらしい連中のウチに在りたいな。*étudiant*として在り得なければ、*model*としてでもよいとはおれもよくよくの*pauvre diable*だ。さあいよいよ二三日のうちに去らう。又喰はないで寝て臥ていよう。今度は天使見たいな娘が新しい牛乳でも持って来るのでなければ起きるのじゃないぞ。午後少（ママ）さなものを描く。これで少しく気力が出て来た。行かう。シラミ退治もとても駄目だ。田舎はキライじゃない。どっかすみ心地のよい少さな處をさがさう。今度は居候とは行かなくともよい。働いてもよい。フランス人の中へは入りたいな。明日を想はない。朝は夕の事を想はない。思ったとてどうする事も出来ないからだ。何であの男がおれをかうして、只喰はしておくのだろう。利害を離れておれを憐むといふ程の智力があるとは思はれない。何か利益を期待するとならば、一体何に見当をつけてるのだらう。どうも分らない。

*le*10　*samedi*　もういるべくもないが、金の才覚がうるささに今日ものばした。又夜はシラミに悩まされるのか。耐らないな。何處からも手紙が来ない。誰がさう他の事ばかり考へているか。こちらも一向かきたかない。夜*Hasegawa*から消息がくる。

*le*11　*dimanche*　臆劫だが主人に暇くれといふ。何故かといふから、ある男が仕事なしでいるのはよくないといったし、おれもさう思ふからといふと、さあ事だ。おれ以外に命令し得る人間はいないといふので、三人づれでやって来て文句をいう。



可哀相に其男はふるえ上ってる。其奴は何も出て行けといふ意味でいったのじゃなかったのかも知れないが、横柄にぬかしたし、よい*motif*だと思ふので持出したのだが、これじゃ出ても行けない。何もいそぐには及ぶまいが、しかしシラミがいかにもおれを悩す。日本船がは入ってる。しかし矢張おれの用はない。それでいて暇を出さないのはどういふものか。とても彼等の心はソン度しがたい。出て行きたいな。汽車にのって一日でもよい。田舎の宿へ泊りたいな。しかしシラミさへカイ決出来ればいてもよい。若しおれの疑心ハおれを辱しむるものであって、彼等のうちにも困った奴を助くるといふソク陰の心が在りとすりゃ、これ程の事はない。しかしおれはよくかひかぶる。容易に他を信じがたい。おれに衣服靴其他を与へるといってた。これも信じがたい。理由なく他を護待する筈はないから。けれどもここを最悪の結果で去っても、あの親方には面白い印象が残されるだろう。

*le*12　*lundi*　自由の感と夢想がおれを刺衝する。又困苦をうけて見たい。最良の収獲でもってここを去らうといふので骨がおれる。主人に会って話す。どうやら最良の結果を得さうだぜ。明夕七時*Philippeville*に立つといふ事に話が決る。主人のいふ通りになるものとすればこの上の事はない。汽車の旅、そして夜はとに角宿がとれ二三日は暮せる。今夜は心がときめく。女でも見たいな。

*le*13　*mardi*　さて今日出立といふのだが余り都合が好すぎる丈に、今にまだあやぶまれる。いよいよ小使を頂戴し、切符をかって貰ふ迄は案（ママ）心出来ない。今度は断岸の側へ行きたいな。今朝靴を頂戴した。午後は下りて行って切符を買ってやるといったが、まだ来ない。待つのはイヤだな。親方が来て切符を買って五十フランよこした。感謝の意よりも此*pauvre comeroaut*を煩すの悲しさが強くうごく。さて又何ともいへない旅だ。汽車は憂愁の心をのせて、終夜暗の中を馳るだろう。

*le*14　*mercredi*　いい天気だ。大して想煩ふ事もなく汽車の中にいる。これがしかしこんな旅じゃなく、絵をかきに行くのならどの位楽しからうに。ゼイタクをいふな。*Alger*から徒歩で出発などといふのに比べてどの位幸か。ほんとうに*monsieur*をつけて呼ばなければならぬ。親方などといふに罰が当るぜ。夜*Philippeville*につく。兵隊に宿を教えて貰ひ、女郎屋へついて行く。女は可愛ゆらしかった。しかし夜の眠りは安くない。夢は暗かった。

*le*15　*jeudi*　何を見ても駄目だ。おれ一人とり残された様な気持だ。怖ろしくてならぬ。*Bône*迄の汽車賃が残れば明日は*Bône*へ去ろう。悲しいな。此世生きていたい意念でいっぱいだが、さて其為にどうすりゃいいのかおれは知らない。此淋しい懐で五フランどっかへなくしちゃった。煙草屋でくづす時少くうけとったか、それともどっかでなくしたかだ。かういふ奴だ。此世がいかに好きだとて、御前にはそこでやって行く能力は小供よりも少い。思ひきるのだ。夕散歩する。街はうす汚くて余り愉快ではないが、海岸には絵になる處が大変多い。此点では*Alger*よりも心地よい。ここで暮せるならばそれにこした事はあるまいが去らう。夜昨夜の女を見る。こいつは冷やかに見るとキレイな奴じゃないが、おれの好きな*carité*の奴だ。勇気はすっかりなくなってる。心重い。自分の小さな絵を見て嘆息する。室にいて、ローソクの火でこれらの*croquise*をながめる。おお今夜かぎりだぞ。いよいよ此世を愛する。そして*douleur*はいよいよ大きい。漁夫や人足を見ると嫌悪の情でふるえ上る。富みて幸福気な人々を見るととてもおれの仲間じないと嘆息する。一切はおれを拒非（ママ）する。只自然丈がおれを暖める。しかし人間の中へ行かなくては、今のおれには生命のつなぎ様がない。どうしても天がおれに与へた資質と行路との間の甚しい錯誤を嘆かずにはいられない。うす寒い室にいてすらがかうだ。あすは家がないぞ。

*le*16　*vendredi*　懐に［ース］でもある間は、マヌーヴルの中へなど行くのではないぞ。午後海岸で描く。出来はせぬ。何とはなく怖ろしく悲しいぞ。一体何處へ何を求めて行かうといふのだ。午後*Philippeville*を立つ。夜*Bône*に着く。ガケの草上に眠る。

*le*17　*samedi*　今度こそはあぶなさうだ。怖ろしい日はどの位つづくといふのだ。河岸に至り終日眠る。夜の寒さとシラミとには抵抗しがたい。此街は余りいい気持はしない。

*le*18　*dimanche*　意識やや不明亮（ママ）だ。水をのみに行く。どうやら矢張生きていたいらしいぞ。糞！働人に靴をうる。三十フランといふ處へ十五フラン丈渡して、夕方今十五フラン持ってくるといふ。どういふものか何にも望はなくとも、中々自殺と

いふものは出来ないものだ。夕、靴をかった男のつとめている*pilote*の家へ行って其男のくるのをまつ。*pilote*は*gentil*な男だ。いよいよとなればこいつにもちこむのだ。人間一疋さうむざむざと死んでたまるか。靴の金をうけとる。これで今夜は宿とれるといふものだ。いくらひどい目に会はしても、どうもおのれの *situation* をほんとうに意識しがたい。おれがこんな目をしなくちゃならないのかとつぶやくのみだ。*voyageur*であるべきだのにといってるから始末がわるい。

*le*19　*lundi*　*Mairie* へ行って仕事を求める。*St. Paule* といふ田舎へ行って見ろとの事だ。行かう。どこでもいいさ。醒めると怖ろしい。植民地なんておれのいるべき處じゃない。胸痛い。フランスへかへりたいな。糞！　嘆くな。何處へ行ったとて女位はあらうじゃないか。素人の百姓！そんなものを誰がやとうか。何よりも一等悪い事は今心に *sincérite* と気力のない事だ。嘆くな。十年忍びがたきをも忍ばないで何が出来るか。いよいよ怖ろしい處へは入る。

*le*20　*mardi*　朝起出でたる時は地獄にでも生れ出でたる気持だ。外へ出ると勇気をとりかへす。何あに、やれる處迄やるさ。*St. Paule* に*ange*がまってらあ。午後*St. Paule* につく。仕事を求めたがないといふ。もう仕方はない。餓死をまつ迄の事だ。此世の余計者だとあれば仕方もあるまい。*Alger* の親方に可く。まだ三フランある。生きてる間には雲でもながめろ。夕カンチンをたづねると*police*に会ふ。カンチンで喰はうとしてると、いっしょにあちらで喰へといって呼びにくる。難有い事った。皆人のいい連中だ。世の中もかうなると面白い。酒つきの夕食を喰って、毛布にくるまって眠れる。テイ車場の娘も別ピンだし、*café* にもいい娘がいたぜ。

*le*21　*mercredi*　*police*の申入で*Ferme Chapeau* で働く事になる。

*le*22　*jeudi*　終日働く。決して面白い事じゃない。ここも長くはないな。女は器量のいいのもいるが、から田舎者の上上(ママ)にせちがらくていけない。*pation* の出様によっては永くいてもいいが、どうも大した事はあるまい。いつ迄物置の中に眠る事か。

*le*23　*vendredi*　余りありがたい仕事じゃない。今日は*pation* の女中が一寸話しかけた。かうなると可愛ゆらしくなる。あいつは中々キツそうだが器量は悪かない。

*le*24　*samedi*　とに角*misére*には相違ないが、割合安らかだ。少くも冬の間は辛棒するのだ。

*le*25　*dimanche*　半日働く。後の安息は*précieux*だ。

*le*28　*mercredi*　毎日同じ事だ。日記もしばらく休業だ。

*Fevrier*

*le*13　*vendredi*　少うしイヤになると熱が出るから不思議だ。11・12と二日就床。まだすっかりよくない。早く*patron*の*madame*がかへればよいな。方々へ手紙を可く。消息がないと淋しい。*patron*の*madame*は病気とかで*Alger*にいるとの事だ。これが田舎なんかきらいで、ロクでなしの物好と来てると面白い訳だが、果してどうか。もうこぼれ幸などはアテにしない。二年雪陰掃除をやって一年絵を可々うといふのだ。これがやれればおれも出世出来る。ここは嫌じゃない。*patron*の方で御免を蒙らない限りはやるぞ。よい加減に芽を出さないでどうなるか。長谷川先生はどうしたか。絵具を送るといって来たのは、くれてやるとの意味ではなかったのか知ら。どこからも消息のないのは淋しいな。此間の *Bône* 行は失敗だった。何でも急いじゃいけない。二月の月はどうせ何にも出来はせぬ。あせるな。*Radda* が手紙をよこさぬ筈はない。一体どうしたといふのか。

*le*22　*Dimanche*　此暮を三年我慢すりゃたいていモノになるだらう。しかし一週間でも中々に永いぜ。*patron*のマダムは中々かへって来ないな。何とかして自分の室を持ちたいな。室とランプだ。ランプは遠からず得られよう。とに角恐ろしく気永に可々らなくては駄目だ。室をもちシラミを退治るこった。

*le*26　*jeudi*　アラブのウソツキ何をいふか。アテになったものじゃない。シモナールといふのはパトロンじゃないらしいぜ。此頃少々疲れすぎる。休息を想ふ事甚しい。希望と悦がない。しかし我慢しろ。三年かせいで一年描くのだぜ。室をもつといふ事はとても不可能らしいぜ。何でもよい。牛の如くに生きるのだ。三年だぜ。

*le*28　*samedi*　自ら深く哀むぞ。此頃いつも悲しい。時には魂に安息を与へたからうじゃないか。

*le*29　*dimanche*　疲れたのか病気だかよく分らないがどうもいけない。午後床に就く。明日は休養してやらう。無暗に思ひつめたとて、中々事が運ぶものじゃない。此處もいけない。又去りたくなる。しかし去るなら少しは準備が出来てからの事だ。見当なんかつけたとてとても駄目だ。たるまない範囲内に就て心の趣くままにやるさ。エンの下の土持ば可りやって疲れては何にもなるまい。

*Mars*

*le*29　毎日同じ事だ。悲しみもなければ嬉もない。それで沢山だ。三年我慢するぞ。兄と $M^{lle}$ *Bernard* に手紙を出した。シラミさへ退治出来れば他に何の不足もない。ここはい心地は悪かない。嬶がほしいな。*directeur* の女中のイタリア人が一寸気に入った。あれでもよい。しかしこれは急ぐな。時の至るをまつのだ。女中といふ奴は諏訪でコリゴリだ。まて何よりも先言葉を覚え、少しはタクワエをこしらへなくては駄目だ。急ぐな。

*le*6　*avril*　女中の奴何だか今朝はキゲンがわるかった。それですっかり悄気ちゃった。女はやさしくなくちゃいけない。*Bône* へ行く。面白くも何ともない。ボロさげてシラミと道づれでは、人中へ出られはせぬ。先づ衣装をこしらへなくてはとても駄目だ。かかあは無論必要だ。しかし先づ言葉だ。決して急ぐな。——当分急いだとてくる奴はあるまいが——　三年といふ事を忘れるな。

*le*7　*avril*　嬶は芸術家でなくもよい。*Charotte*で沢山だ。しかし衣装一着と*Atlantique*の岸迄の旅費の出来る迄は決して動くな。我慢が大事だぞ。

*le*8　どうも*Charotte*が可愛ゆくていけない。

*le*18　*avril*　昨夜$M^{lle}$ *Radda* からの消息をうけとる。*Reudon*は*Aurique*へかへるとの事だ。さてどうなる事か。*Reudon*先生。*Radda*の*marié*としては余り適当じゃない。しかし——。おれも結婚しなくてはいけない。事によると *Charotte* かも知れないぜ。どうも可愛ゆく想はれてならない——。世界中で一番イヤな女中の *quarite* にも拘らず——。先生しっかりたのむぞ。決して急ぐのではないぞ。なるべくなら *française* で美しくて金持がよかろうではないか。

*le*22　*avril*　これはいけない。向ふさへ承知すれば、おれの嬶は *Charotte* だ。何故彼女を愛するか。彼女もおれと同じく、奴レイの暮をして悲しげに見ゆるからだ。よろしい。美しいフランス人と婚するといふ望もなげうて。先づ暮さねばなるまい。そして絵だ。嬶なぞどうでもよい。

*le*25　*avril*　幸福だね。*fiancée* がいくらもある。*Charotte.*　*Fifi.* *Radda.*　$M^{lle}$ *Bernard*皆大分物になるまい。事によると *Charotte* は少うし有望かも知れない。日よ早く過ぎよ。故郷へにげ込んで、ジャガ芋を植え、魚つりをやるぞ。

*le*28　*avril*　諏訪から荷物を送って来ない。$M^{me}$ *Radda*は写真をやらうといってよこしたが、まだつかない。おれはしかし、さの幸福をも期待しない。実際かした剃刀が無事にかへってくれば幸福だといふ境涯で、何を期待し得ようぞ。よからう。生きていて、時には歌ひ得る。煙草が吸へる。夕には葡萄酒がのめるじゃないか。おれにとっては可なり大切なものだが、諏訪の荷物が失はれたとて決してなげくな。

*le*1　*mai*　絵の本も写真も*violon*もしばらく我慢しろ。先づ衣装と少うしのたくわえをこしらへてからの話だ。さすればもっと気楽にやれようぜ。うまく行けば芽が出る。行かなければ*Atlantique* の岸へ飛べようぜ。

*le*2　*dimanche*　いかにも淋しいじゃないか。*Charotte*が心に喰入っていけない。*française* じゃない上に別嬪でもなんでもない。オカメヒョットコにすぎない。何でこんなのがおれの心を惹くのか。多分田舎っ平でいつも少うし世の中が面白くもないような風貌をしてる處が、おれの*sympatique* な心を動すのだらう。*Fifi*も悪かない。こいつはきつい奴な上に、おれのキライな奴原に同感をもつ奴だ。*portion* の感りがよくない。しかし全く無交渉じゃない。好感でないにした處で、おれの存在が向ふに影況する時に甚しく立派な *expression* を見る。こいつも好きだ。*directeur* の女中に至っては、これはおれとは縁のない世界にすむ奴だ。どっかに少うしでも *sincérité* の影がなくては駄目だ。馬鹿！　つまらない女なんか得る為だとすりゃ、*pompe* をおし糞掃除をするのは余りの犠牲じゃないか。“道” の為だ。余り長くはあるまいが、晩年を全く自由と*contemplation*の裡に送り得るとすりゃ、これしきの事は何でもあるまい。まてまて其時は必くる。諏訪と本屋からも返事がない。$M^{me}$ *Radda*と$M^{lle}$ *Lucienne*とからも同じくだ。まち遠しいな。

*le* 4　*mardi*　疑もなくロクな處じゃない。*Espaque*を経て *Atlantique* の岸、悪かない。しかし衣装と旅費がなくてどうなるか。少くも千フランと衣装のととのう迄は出来ない。我慢をやってのけるのだ。諏訪のゴーツク爺一向荷物を送ってよこさぬ。$M^{me}$ *Radda*は前ぶればかりで次の便りがない。荷物をうけとり$M^{me}$ *Radda*からの手紙をうけとり得れば一安心だが。とに角何にしても物事の運びが怖ろしくノロイ。*Résignation*。これに上こす力があるか。男だ。我慢しろ。

*le* 7　*vendredi mai*　本屋から返事が来た。とに角 *Renoir* の本はかへるぞ。*Manet* と *Courbet* は切がととのってからだぞ。$M^{me}$　*Radda*からは一向何とも言ってよこさぬ。巴里からすっかり縁切れになったとて大した事じゃない。只荷物丈はほしいな。何にも他に望はない。早く八フランいただけるようにしたいものだ。こいつもむつかしいかもしれまい。いつ迄も最初の通りかも知れないぜ。男だ。急ぐな。何でも一切我慢しろ。

*le* 8　*samedi*　悲しいな。馬鹿者共には一歩もヒケをとらうとは思はないが、偉い奴からは遥かに遠い。偉い奴に生れてりゃ*Odeón* で猿芝居をやったり、*Atélier*　*Curdomon*で素裸で立ったり、*Arabe* の雪陰掃除などやらされはしまい。よろしい。まて生きてさへいりゃいつかは国にかへり、ジャガ芋を植え、魚つりが出来ようぜ。それで沢山だ。金ためろ。*Espaque* と *Atlantique*の岸だ。糞*Charotte*。惣れた女に好意を見せる為に牛の糞掃除！　何といふ馬鹿野郎だ。*Charotte*がおれに糞掃除を命じたのは、それにかこつけておれと話したかったからだと。死ね！恥を知るならば死ね！何處に好きな男に糞掃除をいひつける女がいるか！　腹切が出来なきゃ永生しろ。そして糞をひっかけてやれ。汚い奴輩々。悲しいぞ。幸福な奴だ。*Charotte* を見ると愛憐の心動くと嘆くには及ぶまい。幾年でもよい黙って*pompe* をおせ。少くも男にはなれようぞ。

*le*10　*mardi mai*　昨日の夕から*Bône*へ行って来た。いけない。女がいて心を擾乱する。ここへかへって非常におちつく。*resignation* と *sacrifice*だ。*Rodin* のいふ如く*contemplation*と夢想を起す嬉びがどこにあるか。天必ず生命をかすだろう。おれは此願望の為に一切をなげうつぞ。しかし嬶丈はどうしても必要だ。これも*Charotte*で我慢する。*Charotte*が拒めば*Fifi*。これはもっと六ケ敷からう。さすればどっかで乞食の娘でも探してくるぞ。何にしても幾分の資なくして何が出来ようぞ。*violon* を買ったら後はすっかりしまっておくのだ。*Courbet* ・*Manet* ・*Matisse* の本はしばらくまて。決して急ぐな。思ふ事正しければいつかは充されようぞ。長谷川から *Renoir* の本を送ってよこした。見事だ。金の溜る迄幾年でも*pompe*をおし*Cabine*を掃除しろ。

*le*15　*samedi*　夜*cantine*で*danse*を見る。心悦ばない。それはおれは孤りで、彼等は楽しげだからだ。もとより*la vie est dure pour louf le monde*だ。どんな輩にしろ彼等が楽しげなれば、祝福しなければなるまい。しかし彼等は哀れなる*Arabe*をしいたげ、相生きてる事を知らない——。*Arabe* はしかし、しひたげられるに値するにも拘らず——要するに*la vie est laibe*だ。悲しいな。*Charotte* も*Fifi*　も楽しげに馬鹿者共と踏(ママ)った。おれの心には *malicieux* な感情と *jaloux* の気持でいっぱいだ。馬鹿！　何にしても他が楽しければそれを祝福すればよい。

*le*17　*lundi*　又 *Baudelaire* の“旅行者”になりさうだ。もとより馬鹿気切ってる。しかしこれよりよい地位をどこに求め得るのだ。拂本土にかへりたい。*Arabe* の邦も沢山だ。しかし何にしても旅費を調へ得る迄は我慢しろ。少くも諏訪の荷物の結着を知り、$M^{me}$　*Radda* からの今一度の手紙をうけとる迄は、ふまれても蹴られても我慢するのだぞ。“*Etre homme*”　口丈ではいけない。出来ない我慢をしても男に丈はならうじゃないか。怖るる處なくやってよい。生命はさうたやすく捨てるべきでない。しかし見る。囚人共は歌ってるじゃないか。いよいよとなれば——*prisonnier* としてでも生き得ようではないか。一体どうしたといふのだ。*esprit* を失った此二三日は。我慢しろ。それは淋しいのはもとよりだ。しかし何時何處に淋しくなかった偉いなる先進者が在ったか。おれはとても偉い奴じゃない。しかしさう容易におのれを破るな。少くとも　*Philippeville* を経て*Atlantique*の岸に去り得る丈の資を得る迄は、あらゆる屈辱を我慢しろ。悲しいな。*Rodin*。誰よりも偉いなる*Rodin*のいはゆる“*Etre homme avans d être artiste*”これも至難の事だ。

*le*18　*mardi*　おれをいつも喧嘩っぽい気持におくのは糞づまりの所為だ。何にしても戸のない雪陰では恐入るじゃないか。$M^{me}$　*Radda* からの手紙をうけとる。写真がは入ってる。もとよりおれの霊台のうちに創造するものよりは、はるかに貧しい。しかし非常の嬉びに価する。$M^{lle}$　*Bernard*もよこすとの事だ。

*le*19　*mercredi*　どうもいつも不愉快なのは*cabinet* が閉された故だと想ふ。何とか法方(ママ)(ママ)を講じよう。去るのもよい。しかし破るのはやめろ。大事を成せうとならば、二年や三年の病苦が忍べなくてどうするか。

*le*24　*lundi mai*　1920

$M^{lle}$　*Bernard* からの手紙をうける。おれは今*demi litre*の葡萄酒であらゆる *Remords* を消してる。おれは涙をもって *Radda* と$M^{lle}$　*Bernard*に感謝する。よろしい明日は又*pompe*をおせ。そして金ためろ。*mouise*の戸をたたかうぞ。瞬間といへども幸福だぞ。

*le*27　*jeudi*　悲しいな。おれはとうてい偉い奴じゃない。よろしい*bohémien*でもよい。フランス中をヘン歴しろ。そして国へかへって魚をつれ。*Oh! Radda Oh* $M^{lle}$　*Bernard!*　嬉しいぞ。おれは彼等の*bon cœur*を*cant de plier*をもって感謝する。しかしおれとて—*artiste peintre*でありたい。若し *Charotte* でも *Fifi* でもおれと婚するといふならば、おれは他の一切をすてて全く精進の暮に入る。共にすすむ奴はどうしても必要だ。おれの*corps*の為に、おれの*chemise*を洗ふ為に、破れた衣をつづる為に。*Radda* と$M^{lle}$　*Rendon* と$M^{lle}$　*Bernard* とは多分おれの一生涯の友たり得るだらう。おれは彼女等を愛する。彼女等は*artistes* だからだ。*vulgaire* から離れて棲んでるからだ。しかしおれの*femme*は*artiste*でなくてもよい。*paysanne*で沢山だ。おれの破れたる衣をつづる為に。よろしい。手前の欲する如何なる道ならうとも歩め。*Bohemien* だとてかもう事はない。しかし衣装と少くも千フランをため得る迄はここに止って毎日*pompe*をおせ。

*le*28　*vendredi mai*　この*misère*の暮でも沢山だ。しかし今少うしよい暮——せめて日曜に休める暮——迄こぎつけようじゃないか。よろしい。*violon*をかふ事丈はゆるす。来月からは何にも買ふのじゃないぜ。

*le*31　*lundi*　宿無犬の如くに生きてもよい。我慢しろ。何をおいても*Philippeville*を経て *Atlantique* の*côte*に去り得る丈の金を得る迄は、面に唾せらるるとも我慢しろ。少くも諏訪においた荷物の結着を知る迄は。*Vérité!* おれは今*vérité*を求むる。悲しいぞ。おれはとうてい偉い奴じゃない。死ね。恥多い生が何になる。*Monet* の手を握って後、フランスの野の土となれ。

*le* 1　*juin*　*Charotte* も*Fifi* も恐らく物にはなるまい。よろしい。どんな事があらうと衣装一着と*Atlantique*の岸に去り得る丈資を得る迄は我慢しろ。*Philippeville* を経てだ。*Oh! Hélène*　勿論 *Radda*の心も$M^{lle}$　*Bernard*の*intelligence*もうれしいには相違ない。しかし尤もおれをうつものは、とても忘れがたいものは、可哀相な*Hélène*だ。おれは*miserable* にうたれる。悲しい哉。*Hélène*は貞(ママ)主持だ。*Ne dites comme ca*といった*Philippeville* の買女も忘れがさい。おれの首に腕をまとひ、唇をもって来た奴を今いたく想出される。よろしい。我慢しろ。衣装一着と旅費とだ。*Colonie* はいけない。拂本国にかへり*Monet* の手を握って後土にかへれ。とうてい手前は賢くもなければ偉い奴でもない。おれとても生命はおしい。しかし何の土産ももたないで、おめおめ祖国の土をふみ得るか。

*le* 2　*juin mercredi*　又*tempête*がおきさうだ。あぶないな。自由！　とうてい空しい希だ。*résignation* に勝る力はないぞ。再び心に神をよびかへせ。$M^{lle}$　*Bernard* からの手紙をうけとる。よろしい乞食でもよい決して死ぬな。たとひ僅かといへども、世には*Bon cœur* をもった人間はいる。又*orange*の実る故郷も決して失はれはしまい。去るもよい。無論の事だ。かかる處に永く止って何になるか。しかししばらく我慢しろ。*pas de sons*で何が出来るか。

*le* 4　*vendredi*　どういふものだ。望が消えた。余りに慰めがなさすぎるからだ。又一切をすてて、二三日の自由の為にかけ出しさうだ。疲れたのだ。日曜の休日もない。これが一等悲しいのだ。よろしい。給金をすこうし上げろと談判しろ。駄目なら六月一ぱいかせいで *Philippeville* へ去れ。とに角諏訪の荷物の結着を知ろうではないか。*Afrique* 迄落ちたのだ。全く*Arabe* 迄おちて見ろ。しかし此心は*Rodin*の“*homme*”　の心とは全く反対の方向だぞ。神をよばなくてはなるまい。感激と希望がなくてどうなるか。一切は失はれた。よろしい。馬鹿者共に屁をひっかけて去れ。一ケ月の

辛棒(ママ)だ。親もクソもあるか。所詮は死んだ後には一切は消えようではないか。生きてる間に悲しい消息をきかせようと、彼等が土にかへれば一切は消滅する。しかししかし悲しいぞ。彼等の生きてる間に何か哀れな彼等を悦ばすに足る消息を与えたいものだ。心破れる。おれは生損ひだ。

*le* 6　*dimanche juin*　どうしたといふのだ。此心の暗さは。去ろうとも呼び得ない。極度に淋しいのだ。生命もいらないといふ狂暴の心はまだよい。此態は死の如く怖ろしい。おのれの心を外にして、何所におれの安住の地が在るか。*Oh* 其心が消えてる。他によりたいのだ。*Café* で酒をのんでもおれは孤りだ。此貧しい *Colonie* の住民。乞食の如き *arabe*。嫌悪の心でいっぱいだ。淋しいんだ。愛し又愛されたいのだ。*Philippeville*！おれの首に腕を可らんだ奴！　悲しいな。おれはとうてい偉い奴じゃない。

*le* 8　*juin*　御前の *âme* がもって真を認る處に止れ。今の心。これが本当じゃないか。止れ。*résignation*。耐忍べ。

*le*11　*vendredi*　至る處に自然は在る。怖るるには及ぶまい。固着するには及ばない。正しと信ずる處を行ひ、*fatalité*の命ずる處に従へ。去る。止る。どちらでもよい。

*le*17　*jeudi*　八フランよこせばとに角、さもなければ去るのだ。秋風に吹かれながら西南部フランスをさまよひ、*Atlantique*の岸へ出ようぞ。*Colonie* はいけない。*Arabe* も沢山だ。

*le*18　*mercredi*　とうてい駄目だ。一切の失い、皆おれに在る。他よりも少なくうけて、他よりも多く拂ふ。よろしい破れ。とうてい業を成就し得るの見込はない。*Atelier Cormon*で素裸で立ち、*Odéon* では猿の如くにおどり、ここでは手でもって*cabine* をさらへた。破れ破れ。何で屈辱の生をおしむのだ。拂本土へかへれ。そして西南部フランスを*Atlantique*の岸迄出ろ。とうてい真の*artiste*でもなければ、*Rodin*の "*homme*" でもない。*Bohemien*だ。よろしい。何なりとやれ。心破れるぞ。*Fifine*でも*Charotte*でもよい。しかし縁はなからう。これでなければといふ奴——*Hélène*の如き——にぶつかる處迄行け。人間らしい奴に会ふ處迄行け。疑もなく世の最も弱者の心だ。しかし生れつきとあれば仕方もあるまい。*bonhomie* と *noble* な心を *vulgaire* の徒のホン弄に任すはいかにも残念だ。去ると決まると一日といへども永い。しかし八月迄は我慢しなきゃなるまい。行け行け。四度*Hélène*の*Marseille*をよぎって後、*Pyrenee*のふもとに去れ。おのれの心を外にして何がある。しかし決しておれは偉い奴じゃない。何か*soutien*に値するよいものを見たいぞ。

*le*21　*lundi juin*　諏訪の爺から荷物はないと言ってよこした。日記を失ったのは悲しい。しかし*un pauvre gosse*の*histoire*が何に値するか。よいよい。*académie*の *croquis* の失はれたのも悲しい。しかし生命さへあれば又かけよう。よいよい。ここは*vulgaire*と*voleur*の邦だ——当分世界中至る處さうだらうが——去ろう。約束の地を見出づる迄は漂泊しよう。*un vagabond* は可なりに悲しいが、それがおれの *fatalité* とあれば仕方もあるまい。

*le*23　*mercredi juin*　おれは今酔ってる。しかしいかなる *motif* からにしろ *records* から超ダツして、一切に対し温情をもちうれば、此心境は正しからうではないか。生きようぜ。何はなくとも "*Nature*" と*francaise*丈はあらうではないか。

*le*15　*juillet* 1920　九月半ば迄またうと思ってたが、これじゃとうてい駄目だ。去ろうときめるとこの暮はいかにも馬鹿気てる。一時も早く去りたい。今日は腹工合をこわしたので休む。病気でなければ休めないなどといふ馬鹿な事があるか。一皮ぬげ。乞食でも何でもやれ。

*le*30　*juillet* 20　此頃*Charotte*が可愛ゆくて耐らなかったが、今日やうやく少うし楽になった。おれは女の前へ行くと、目が眩んで何にも分らなくなる。ロシヤッポーは*Charotte*は足がわるく、*mal des yeux*だといひやがった。ビッコ位何でもないが、目の悪いのはいやだ。ようく見なほすんだぜ。こいつがおれのかかあにでもなるといふなら、おれはここにしばらく止る。しかしとうてい駄目だろう。*Monet* の手を握る得るか。*Bayonne* 迄こぎつけ得るか。*Montpelleir*で止るか。*Marseille* で波止場人足か。ここの處、とうてゝ分らない。

*le*31　*juillet*　つまらぬものに惚れたものだ。*Charotte*を——見なければさうでもないが——見るとどうにも可愛ゆくてならない。困った奴だ。どうも此節はいけない。心に悦がない。

*le*17　*mardi* (*Août*) 此間*Bône*で買女を見てから *Charotte* 熱は退治た。イタリー人なんかイヤな事った。長屋の娘なんか止せ止せ。大声でガミガミ言って馬鹿に威張ってる。ここの女なんかイヤなこった。無邪気なたのしげな*Renée*の方よっぽどよい。とても*Monet*の *Atelier* をたずねるにたる丈の金はたまりっこない。*Marseille* で人足をやり、引張りか貧乏人のうちにかかあを見つけろ。

*le*24　*mardi Août*　一体どうしたといふのか。何にも感じなくなった。面白くも何ともない。去る時が来たのだろう。*Cantine* が矢張帳ツケをやるといふので、気分をとりかへした。よろしい。又*Hasegawa*へころげこんで、*Midi*の秋色を可くといふのを的に、今四五十日我慢しろ。

*le*4　*Août* (*Sept*) 1920　気力をとりかへさうじゃないか。*Rodin*のいはゆる "*homme*" にならうじゃないか。つまらない見得はふりすてて、思切って*Marseille*で人足として働かうじゃないか。少うしでも自分の持って生れたものを尊重する限りは、破るのは止さうじゃないか。土を喰へと吐しやがった奴の事を忘れるな。たほれてなるか。

*le*17　*vendredi Sept* 1920　とうてい駄目だ。思ふ事何一つとしてはこびはせぬ。失は一切おれに在る。とうてい勇猛の精進者じゃない。此頃絶えず疲労を覚える。風邪気のぬけない故だらう。全くだ。*Rodin*のいふ如く "*d' espérer*" だ。希望があると一切を忍び得る。希望がなくてはとうてい駄目だ。とに角金を持残さなくては駄目だ。しかしとうてい駄目だ。夜身体中がかゆくてよく眠りがたい。とに角衣服は清浄でなくてはいけない。身体を不ケツにしておいては、精神も又欝にかたむく。しかし自嘖と同時に自ら深くあわれむ。七フランの*journée*で*cantine*でとても拙いものを喰ひ、倉に眠り、シラミにせめられながらではどうにも六ケ敷しい。*Marseille*迄こぎつけるつもりだ。又*Bône*で少しく絵をかきたいつもりだ。これすらが果してみたされるか。此乞食とシラミと泥棒の邦から逃げ出し得るか。*Hélas*！　ほんにわずかの事すらがとてもはこばない！ *Hasegawa* が便りをよこせばころがり込む。さもなきあ*Marseille*迄こぎつける。当分*Marseille*には止り得まい。*Hélas*。実際むつかしい。昇天する事だ。しかし手前には天国は在るまい。冷い土の下に永遠に眠る事った。しかし寒くてもよい。*France*迄は逃げかへれ。眠るならば *France* の土の下だ。*Afrique* はいけない。フランス人のクヅとシラミだらけの*Arabe*の邦はとても耐らない。酔拂ひ、*melon* をノド迄喰って、それが生きてるショーコだとあっては憤激するぞ。よしんば美衣美食をやれるにしてからが*aise morale*がなくてはイヤだ。たるみやがった。又餓えろ！

*le*18　*samedi Sept* 1920　なるべくは*Marseille* でふみ止りたいと思ふが、*Marseille* へつくと文無しといふに決ってる。とうてい駄目だ。*Hasegawa*も*M*$^{lle}$ *Bernard*も*M*$^{me}$ *Radda*も一向返事をよこさぬ。一切から離れた方、反っていいかも知れまい。今度こそは*violon*をたたきこわさず、こいつを友として*Espagne* 迄こぎつけろ。来月十日迄我慢しろ。そして *Hasegawa* の返事が来なきゃ、本と絵は弟へおくりつけ、*violon* 丈ひっさげて飛出せ。決して死ぬな。

*le*26　*dimanche Sept* 1920　夕方野へ出てスケッチする。いけない。どうもいいトンが出ない。何にしろとうてい駄目だ。薄馬鹿共も見飽きた。去れ去れ。*Esclavage*も沢山だ。思ひ切って乞食になれ。何と此汚じみたシャツの気持のわるい事は。かなり働いてやって洗濯したシャツもつけられぬといふ法があるか。孤りはイヤだ。喰はないで生きていられる女の見つかる迄、そこいら中を歩け。おれはたしかに少うしどうかしてる。しかし世には、余りにどうもしていない豚の如くにニブイ人間にあり余る気狂女の見つかる處迄行け。今度こそは*violon*はたたきこわすのじゃないぜ。*Radda* とて出鱈目だ——女はどうせ出鱈目に決ってる——しかしあれ丈は今にいい感情をもって想出せる——おお、*Paris*へ一度かへりたいな。*Louvre*と*Luxambourg*を一寸見て、*Espagne* さして出立したいな。おお、*Marseille* 迄が精々だらうぜ。一皮脱がうじゃないか。少うし方角をかへやうじゃないか。ほんとうの強さ。これでやり通さうと思ったがとうてい駄目だ。鬼勝でやってやれ。猫の如くに弱いのはイヤだ。おのれにかつ。これが出来ないで、他に対してのみ忍従したとて何になる。これこそ真の弱者だ。偽でもよい。喧嘩でも何でもこいといふヤケムチャで行こうじゃないか。馬鹿者の中を離れて暮す事が出来なきゃ仕方がない。あらさうのだ。今度こそはローヤへは入れ。餓えたとて決して他の憐など乞ふな。死か乞食かロ一屋かの一をえらべ。此處での手も足も出

ない醜い暮はどうだい。

*le*27　*lundi*　*Sept*（20）　去るのも遠かない。しかし悲しいな。又 *Charotte* が可愛ゆくてならぬ。此地の最大の記念は *Charotte* だらう。これはイタリー人だ。カヂヤの娘だ。貧乏人の子だ。其弟をひっぱたく處を見た。ホーキが *cantine* でいくらするか知ってるかといった奴だ。拘った處の在る女だ。しかしおれに三個の*orange*をくれた奴だ。*cave*迄ついて来て、日本語で戸は何といふかなどといった奴だ。おれの側へ来る事をいやがらなかった奴だ——あの*Marie*の奴はおれを*Arabe*並にあつかった間に——人間に語るが如くやさしい言葉を口にしながら、草花に水をくれてやった奴だ。炭をより分けてると、此奴も共に手伝った事を記憶する。おれは女美術家もモデルも好きだ。しかしこれ等と一生共に棲もうとは考へない。疑もなくおれは一放蕩児だ。しかし常に*vérité*を求むる心は在る。此節ケン家の*Charotte*と共に怖らく*frugale*な暮をやって見たいぞ。*l' art*の為に。真の生の為に。おお！　皆空しい希だ！

*le*28　*mardi*　*Sept*　1920　馬鹿野郎。何で明日の事を思わづらうのだ。今日一日マカロニでもかもう事はない。喰って飲んで煙草を吸ふ。勝手な事を考へながら生きていられりゃそれで沢山じゃないか。

*le*29　*Sept*　後数日で出立といふのにガマンしきれず、旅とあればいくらでも金は要るのに、すっかり *cantine* へ奉納して了ふ。どうにも賢かない。つまりは*espérance* がないからだ。“男”でないからだ。悲しいぞ。*Merde*！　*Charotte*は、おかめひょっとこ見たいな面してやがる。それでも可愛ゆいとは因果な奴だ。可愛ゆいがいいや。向ふでは豚位にしか考へてやしまいぜ。

*le*30　*Sept*　1920　*Vaudauge* も了った。近々にカン定だらう。よろしい。何にも要る事じゃない。去らう。今夜は糞をとってない。羊の腸をよこしやがった。いくら何でもくさくて喰へはせぬ。*misère*ももう沢山だ。よろしい。鬼勝だ。何でもやるぞ。今日 *Loui* と共に口馬に乗った。口馬が馳けた調子に二人共落っこちた。*Loui* は顔を少うしすりむいた。可哀相に。おれは腰等を打った。*Loui*は可愛ゆらしいな。おれは想った。世には面白い事はいくらもある。しかしおれには何にも許されない。死んだ方むしろましだ。*Merde*！　何でもやるぞ。*Pauvre gosse*。いくら腹立っても*ar-abe*なんかひっぱたくな。*direction* に一寸皮肉くって後、去る事ったぜ。

*le*6　*Octobre*此*journée*が八フランといふ事になったので、*Paris* へかへりたいといふ気になった。もう*M*$^{me}$ *Reudôn*とは絶縁のつもりで六茶な事をかいてやったら、かへって当ったと見え可愛ゆらしい手紙をよこした。今一度の手紙のくる迄働かうといふのだ。しかしとても*Paris* 迄の金はたまりっこない。想ふと気力もぬけて了ふ。シラミの卵がかへったと見え、又おびただしいシラミだ。シラミを見ると色も恋も何もない。何でもよい。先づシラミを退治ろ。いくらゆで殺しても又わきやがる。シラミといふ奴は *vulgaires* と同様とうてい我慢がならぬ。

*le*7　*Octobre*　1920　とうてい *Paris* へはまだかへれまい。よろしい。仕事をやめて、全く自由に二三日写生するといふ楽丈で沢山じゃないか。冬は*Marseille* か、さもなくば西南部のフランス海岸で越せ。今*Paris* へかへって*Radda*を見れば、少くも*ambroisien*しないではおかれまい。それでは*Reudôn*先生が可哀相だ。*Midi* で*ange* をさがせ。最早決して金持のフトコロなどねらうな。他の助も求むるな。腕いっぽんで乞食したとてやり上げろ。

*le*11　*Octobre*　1920　昨日の *fête* はとうと病気ですっかり寝込んで了った。今日も休む。どうも熱がぬけないのだ。明日もいけなきゃ、もう切上げる。所詮は*Paris* 迄の金は出来はしない。決して破るな。何があらうと決して死ぬな。石に喰ひついても決して死ぬな。*Marseille*も耐るまい。しかし*Marseille*でふみ止って旗挙(ママ)しろ。

*le*13　*Octobre*　昨日はボンで大分苦しんだ。夜も熱が出やがった。おれは最後の事ばかり考へた。*Marseille*の病院で死ねれば此上の事はない。死を見る。帰するが如しだ。おれ見たいな奴が何で此世に有用なものか。今夜は少うしよさそうだ。とに角*Marseille* 迄は楽にやらしてくれ。向ふでぶったほれる分には少しもかまわぬ。むしろ本懐だ。手前はとうてい無茶者だ。よい住生はない。死りぬいてる。しかし寝台の上で死なしてくれ。寒くなくね。これ丈はたのむぞ。

*le*14　*Octo*　20　どうも熱がとれない。二三日の休息、それのみが楽みだったにからだ。しかしこれでいいのかも知れまい。さもなければ*Algérie*からまだ足はぬけないかも知れない。*Dieu*がフランス迄おれを送りかへすのだらう。これで健康であれば、例の無茶な魂があばれ出して、懐中はすっかりなくなって了ふに決ってる。*Dieu*が酒をもうばった。酒をのむとぶったほれさうになる。おお、心は海の底の如くによどんでる。

*le*15　*St.*　*Paul*出発。

*le*16　*Bône*。写生に出かける。夕*Bône*出帆。

*le*18　朝*Marseille*着。夜は*Palais*　*Christal*。とても*Dieu*ねれを導き絵はず*pauvre gosse*。*l e-nfant prodigue*。死ね。南フランスの土となれ。*Mélie* の手を握る。可愛ゆらしいな。例の *desse* に会ふ。おれの大切の煙草をとって行っちゃた。さて先生、生か死か。どちらでもよかろう。

*le*19　朝長谷川を訪ねる。主人は不在だ。とても一寸出て来た連中を見ても、ここで働く気にはなれない。又 *les　œuvres* は見ても反吐が出る。何でもよい。西の方角さして歩けといふので出かける。田舎へ出て初めて心がおちつく。しかし同時に悲しくなる。今度こそは一皮ぬぐか。それともぬぎ切れないで首でもひきぬくかだ。絵具箱が荷になる。捨てようと思ふが、景色を見るとうつくしい。明日はどうなるか分らない迄も、どうもおしい。海へ出る迄我慢しろ。ここいらへすてて、賤民の手に汚されるのは残念だ。草上に暇寝する。さめると悲しさでいっぱいだ。

*le*20　*Martignes*

*le*21　*Fos*　*St.*　*Louis*

*le*22　終日ローンにそひて上る。*pénible*

*le*23　*Arles*。*violon*をうる。

*le*24　*St.*　*Gilles*。*Vanvert*。生命は大切だ。故郷へ逃込まう。それにしてからが、旅費をうる為には今二年の辛棒(ママ)だ。死ぬな。夕*Lunel*着。*café* には入る。悲しくてならない。気力もつきた気持だ。名誉も恥辱も考へない。故郷へかへりたい。おお——。*Montpellier* 迄尚24キロメートル。明日は惨痛だぞ。煙草もつきた。明日のパン代丈は残ってる。心も破れるばかり悲しいな。*Lunel* の街はづれを歩いてると話しかける男がある。話すとパン代をよこし、其家にともないパンとフロマージュとショコラーをよこした。

*le*25　*lundi*　野にふしおきて、隣村の*café*に至る。主婦がブドー酒はうらないといふのによこして、煙草を二本くれた。天にも昇る心持だ。哀れな自由も、*Artiste* の心も、パンも、煙草も今日でおしまいだ。せいぜい味へ。*Montpellier* について何が在るか。野は、心を休める街は、おれを掠(ママ)す。ブドーの紅葉の美しさ。並樹のプラタンヌの心地よさはどうだ。これが懐ゆたかに、描きながらの旅だったなら、どんなに楽しからうに。労働者などはイヤだ。憩ひたくていっぱいだ。も少うし行った所で、陽光をあびてゆっくり眠れ。おおいかに今故郷を想ふか。疲れ切ってる。希も何にもない。さめると熱を覚える。夜雨ふる。歩む気力もない。路旁(ママ)に眠る。

*le*26　*mardi*　朝*Montpellier*に入る。午後*Musée*を見る。既に気死してる。只々疲労を感じる。熱いスープを吸って、あったかい寝床の上にぐっすり眠りたい。今日はいくらも喰ひはせんぞ。*c-ommissaire*の御厄介にナル。

*le*27　牢屋へもは入りそこなった。まあいいや。今夜はとに角床の上で眠れる。

*le*28　朝*commissaire*へ行って*papier*を貰ひ、*hôpital*を訪ふ。ここで二三日御厄介になり、体力を腹(ママ)して後*Bayonne* 迄こぎつければ御あつらへ向きだが、市役所のあの人のいい爺さんもフランス人だ。今日言った事はすぐ忘れ了ふだらう。何でもよいヤハリ生きていたい。自然に眺入る悦の為に、勝手に考ふる悦の為に、我慢して故郷の海の畔にかへれ。静かでいいな。しかしゼイタクを言ふぜ。他の連中と同居はイヤだとさ。先生御手前は文無しだぜ。

*Novembre*

*le*3　熱が去って喰ふものに味が出てくりゃ、又気力も出るだらう。大した事じゃないと思ったが、毎午後四十一度に昇ったのには閉口した。午後のフルエは可なりに耐らない。今日はどうかな。まだやって来ないが、さっき薬と湯をいやといふ程のまされて反吐をつかされた。いつも飲物の事を考へてたが、今は思ってもムカツク。さて*Paris*からの返事はいづれにしてからが来さうなものだ。しかしどうでもよい。健康さへ恢腹(ママ)すれば、なあに又腕一本でやるさ。世に多きを求むるな。夕青山から消息がある。十フラン封入してる。これでも結構勇気がつくぞ。夕方よこした菓子はうまかった。

*le*4　*Nov*　手紙をかく。これで非常に疲れたらしい。矢張フルエは止らない。

*le* 6　(*samedi*)　*Novembre*　今日は*Radda*がおれの手紙をうけとるかな。*mon frére*もいいが、何とか一つ煙草をたのみたいな。返事は四五日中に来るとして、まだ退院といふ事はあるまい。昨日は三十九度だ。まだロクに喰へはせぬ。ゆっくりかまえて休養する事だ。ここですっかり*Afriqueの熱とシラミと思っても胸クソ悪い印象とをふりすてて出発したい。児島氏は馬鹿におちついてるな。少しは何とかなるか。それとも黙殺かな。先生も中々シッカリしてるから。

*le* 7　*dimanche*　今朝は熱はないさうだ。煙草がのみたいな。起きて日南へ出て見たが、衰弱感と眩マイとで気持がよくない。午後フルエも寒気も来ない。もう大方夕方だから多分これでいいのだらう。うれしいな。

*le* 8　*lundi*　*Novembre*　日は庭のプラタヌに照る。熱の引くにつれ気力は出てくる。楽しいな。これで児島氏がフン発してくれりゃ天国だが、どうもこれは怪しさうだ。多きを望むな。退院すりゃ新しい気力で*Courbet*と*Delacroix*が見られようじゃないか。すっかり病気を退治た後は又出直せ。同じ道だ。ふみはづしては又よぢ上るのだ。これがおれの一生のツトメだ。*Radda*はもう手紙を読んだらう。*cadeau*を忘れてくれちゃいけない。*ma sœur*。今度こそは心を鬼にして極度につましく、法悦の外は考ふるな。破れたるをととのふる悦、これも大切な事だ。青山がいつか話したスペイン国境の美術家村といふらしいのが分った。其所から来たといふ男が今日それを話した。よろしい一先づそこを見てやれ。*Bayonne*はどうせ時機が後れてるのだ。急くには及ぶまい。熱はどうやら治ったらしいが、まだまだヒヨロヒヨロして歩けはしない。今頃ほうり出されちゃたまらないぞ。手紙の返事のある迄はおいて貰ひたい。やっと起きたてばかりだぜ。

*le* 9　*mardi*　寝汗も止った。さあこれからは体力の復活だ。今朝の*pain*の小さかった事は、しかし向ふで用心してくれるからは、それはまだ急には追出さない証コだ。とに角充分元気の出る迄はカンベンしてほしいぞ。青山可ら消息ある。長谷川はボルドーの海岸に行ってるらしい。長谷川と青山にかく。青山は又少し金をよこした。いい事った。今日は実にいい天気だ。午後の*cafe*にトナリの先生のくれた煙草のうまかった事は。

*le*10　*mercredi*　今日もいい天気だ。今日は*M*$^{me}$ *Radda*可らの消息でもうけたいな。*cadeau*は駄目にしてからが手紙でもほしいぞ。スペイン国境の*artiste*連のいる村にしてからがロクな事はあるまい。しかしまさかに*St. Paul*の生活よりはよからう。よしんば人々は如何に在らうと、景色はいいに決ってる。一先づ*Ceret*をさして行かう。とうとう今日は*Radda*可らの手紙は来ない。*cadeau*で手古づってるのかも知れまい。少うし腹工合をいためて不愉快だったが、どうやらおさまったらしい。病院もいいが、健康と自由とはもっとよい。又起上って何でもやるのだぞ。ささやかな室——シュミ子のある——にすみ、日曜の休日を持ち、余りひどくなく暮せる處迄こぎつけろ。夜*M*$^{me}$ *Radda*に可く。

*le*11　*jeudi*　十五日過迄は出ないぞときめてたが、丁度いい工具に少うし腹工合がわるく余り喰へない。ぐんぐん喰へる迄はゆっくりかまへて充分に休養する事だ。明日は煙草を可へるぞ。何にもしないで勝手に考へ、寝台の上で煙草を吹かし、*cafe*をとり、牛乳をのみ、餓ぢなく、暖かに眠れる。又中々えらいのだぞ。急く事はないぞ。煙草丈はい。これは気力を与へるから。しかし酒と女は少うしよく行く迄は我慢せうじゃないか。此病院生活を一クギリとして、一歩前へ進まうじゃないか。*Dieu*。病を与へて、タイ廃の*esprit*を一掃しといて、*Hôpital*に休養させると見てよかろう。又起上って祈念と精進の暮に入らうではないか。*Charotte*に可く。

*le*12　*vendredi*　昨日腹工合がわるかったので、ピュールジュをくれろといったら、明朝やるといふ。昨夜ウンと暖めて眠ると、今朝は固ってる。そこへ朝食を与へないで塩っぽいピュールジュをのました。何でもいい、出した手紙の返事のくる迄はひっぱれ。我慢しろ。晝飯はうまかろうぜ。人並に喰へる。しかしどうにも足が重い。何にしろ体力の充分復する迄はおいて貰ひたい。出てすぐ困るのはたまらないので、折返し長谷川に借金の事をかき送る。児島氏が*mandat*をよこした。これでよろしい。これで苦し*Ceret*を見て、そこもいけなきゃ*Bayonne*迄こぎつけられる。しかしそれにしても歩行がもっと自由になる迄、ここへおいていただきたいな。

*le*13　*samedi*　無一文ならとに角、金がは入るとなると熱が去ってよりもう六日にもなる。足が運ばないと言ったって他は知るまい。少うし居辛いな。しかし向ふからもう出てよかろうといふ迄——でなくとも、も少し活パツに歩ける迄——は図々しくかまえていようではないか。出ると懐がぐんぐん減って行くに決ってるから。月曜日迄はおいてほしいな。出るとすぐ*Musée*へ飛込むぞ。いい工合に又腹工合がわるくなる。晝は*cafe*と*pain*だ。隣の奴の喰ふたたき肉がうまさうだが、我慢して夕も*cafe*と*pain*で腸を固めてやらうではないか。火曜日に出るというハコビにしたいな。懐は出来た。しかし慰めも重要だ。*Radda*の手紙がほしいな。とに角消息がほしい。絵の本かいい小説がほしい。此消化不良は、ここも沢山だからだろう。出て二三日自由に暮せばなほるだらう。もう頭はいいんだ。病んでば可り見てては耐るまい。明日一日我慢して月曜には出よう。

*le*14　*dimanche*　退院の事を*sœur*に話すと、無用の費ははぶけ、三四日いてよろしいといふ。児島氏にかく。少うし精神を使ったと見え、午後又発熱する。熱はいいが、バチルスが相不変体内に在るのはイヤだ。悪寒が去ると楽だ。生か死かどちらでもよかろう。まさかして死にもしまいと思ふが、もう何よりも健康がほしいぞ。一体何度だったのだ。向ふの言ったのがよく分らなかった。今度はもう御手和に願ひたい。

*le*15　*lundi*　文無しならとに角、大金持じゃないか。もう少うし積極的に行かうではないか。せめてはここでうまいたたき肉の御代りをいただいて後、出ようではないか。*Marseille*の宿屋へおいて来た*carrage*を送ってくれとかく。多分一フラン捨損だらう。煙草を吸って生きてさへいられりゃよい。又かせいで、若造の労(ママ)人の着てるような衣装一着——新しい奴をね——と、日曜用の靴とをかはうじゃないか。*Ceret*は山地かも知れない。しかし*Pyrenees Orientales*の*Espagne*国境に近い静かな處なら陰棲には尤もよ可らうじゃないか。描く處又描きたい人間はいくらでもあらうじゃないか。*Bayonne*も悪かなささうだが、*Atlantique*よりは*Méditerranée*の方懐かしからうじゃないか。今日の午後はうまく喰った。おかしな奴だ。昨日から相当に喰ったのに、今朝は*cabine*へ行かないぜ。今日は熱はどうかな。もう沢山だぞ。何か本を読みたいな。退屈で仕方がない。いけない。やはり慄える。九度八分とか言ったぜ。又初まりて言ひやがった。どうも手当のゆっくりしてるには驚く。おれには薬なんかよこしはせぬ。時々の注射と馬鹿に血をとりやがるきりだ。大方四十度でいて、慄えさへさり、悪寒さへなくば平気なものだ。かくして寝台の上に起上ってかける。食慾もある。煙草ものみたい。どうもおれの身体も頭も少うし変に出来てるらしい。困った無茶者だ。熱に馴れたといふのかい。冗談じゃない。身体丈が資本の*malheureux*だぜ。決して金持じゃない。まあ楽感するさ。今迄かなり永い間苦しんだから、ここでかなり永くおいて休息させると見りゃよからうじゃないか。そして後、新しい道が開けるのだ。

*le*16　*mardi*　又血をうんととりやがった。そして注射は明日かい。もう沢山だ。食慾はあるんだから。しかし注射すると又胃をいためるのじゃないか。今日は多分昨日よりはいけないぜ。朝いけなかった上に貧血のおれをいぢめやがったから、果して又40に上った。しかも苦しくも何ともない。喰ひたくて仕方がない。焦るな。難有いじゃないか。室はしょっ中暖められてる。食事はうまくとれるじゃないか。夕食時にも肉をしゃぶってやった。煙草もうまかった。気力が大事だ。物的條件も大切だが、気力にともなわれなくては大した功(ママ)果はあるまい。血をとるのは血精でもこしらへる為だらう。明日は注射するだらう。金曜日迄にはどうしても熱い退治するぞ。煙草を買ひはずしてはなるまい。

*le*17　*mercredi*　昨夜はよく眠れなかった。今朝やっと注射した。よろしい。明朝迄に退治るぞ。*Musée*と*Marseille*の宿は一フランタダのとりどくか。長谷川は事によると黙殺だぜ。*Radda*先生は一たいどうしたといふのだ。今日は少うしよろしくない。今日を頂上にしたいものだ。どういふものか今度はしょっ中まどろむ。夕食後すぐ深い眠りにおちる。

*le*18　*jeudi*　矢張ダルク眠い。明日の煙草はかひはずすかな。午前にフルエは過ぎちゃった。晝*cabine*へ行かうとして、とうとう洗面所で卒倒する。しかし便は心地よく行った。ぶったほれたので急に注射に来やがった。何とかして明朝迄に退治たいな。腹工合の調セツ法は呑込んだ。今度はうまく行かうぜ。熱は下ったに可々わらず、眩マイの気持でいけない。当分薬の所為だらう。

*le*19　*vendredi*　昨夜はどっさり汗が出やがった。これで御了ひに願ひたいな。熱は段々に下るらしい。しかし薬の所為だらう。ノボせていけな

い。長谷川が*mandat*をよこした。長谷川らしい文句がついてた。

*le*20　多分今日はフルエは出まい。又消化不良だ。おれはキニー子がキライだ。眩マイの気持は非常に不快だ。*Bayer*へ荷物をよこせと可く。果しってフルエは来ない。熱は殆ど去った。

*le*21　*dimanche*　宿の神さんが包を持って来た。

*le*22　*lundi*　$M^{lle}$ *Bernard*に可く。何故$M^{me}$ *Reudin* が手紙をよこさぬかと聞く。 消化不良はいけないな。児島氏が見舞状をくれる。

*le*23　*mardi*　児島氏に可く。今日は陰天で寒くていけない。寝汗もだんだん少くなる。腹工合も大分うまく行くらしいぞ。うれしいな。シラミも退治られるぞ。熱い*café*と新しいパンにフロマージユをとり、新しいシャツをつけて*Courbet*を訪はふぞ。

*le*24　*mercredi*　昨夜は喰ったぞ。此分なら腹工合は大丈夫らしいぞ。月曜日には出たいな。*Marseille* の宿の奴は果して一フランとり込みやがった。*Marseille*は禁物だ。

*le*25　*jeudi*　食物に本当の味が出て来たぞ。此度は大丈夫だ。又出で、惨痛の道を進むぞ。$M^{me}$ *Radda*と$M^{lle}$　*Bernard* の手紙がほしいな。$M^{me}$がおれの手紙により、感情を害せられる筈はない。御貞主(ママ)がかへっていて、文着でも起さないかぎりは書いてよこす筈だが。それとも*Paris* にいないのか。女なんてどうせ気マグレだ。余り真面目に考へ過ぎては損が行くかも知れんぞ。$M^{lle}$ *Bernard*は余り若かすぎるし、何と言っても人世は彼女には楽しい。おれの事など考へる暇は余りあるまい。今日は御天気らしいぞ。オヤツの*café*に煙草のうまかった事は。月曜日に出るとして、後三日は天国だぜ。しっかり憩め。

*le*26　*vendredi*　陰天は心を暗くする。月曜日に出るとして、出てからの又惨痛の生は想ふだに怖ろしい。洗はれたる寝衣、人並の食事、清潔な寝台、此自由をうばわれたる病院すら去りがたいぞ。健康の復するにつれ感官が覚めてくる。*Renoir*の写真は甚しく心を悦ばす。おお、弱しといって嘲られてもよい。おれは助を求むるぞ。*Ceret* に幸運がおれをまってる事を呉々も祈られるぞ。描きたい。人並に暮したい。静かに考へたいぞ。想煩ふな。出れば*Courbet* が見られるじゃないか。哀しい心をいだいて汽車の旅が出来るじゃないか。それは*bohême*の心、*vagabond*の生だと罵らるるとも、今日を外にして明日に何を期待し得るか。健康を復すると同時に、哀しさもよみがへって心を占むる。まてまて、勇猛の心も又やがて帰来るだらう。

*le*28　*samedi*　月曜日と想ったが、明日が都合よいといふ。明日は港を出るぞ。他より嘲られようと、かもう事か。*bohême*の心を呼びさませ。それでなくてどうして哀しい心を支え得ようぞ。今日の食事はよく味って頂戴するのだぞ。

*le*28　*hôpital*　を去る。出ても心が騒ぐば可りだ。はげしく*vérité*を求める。静かな生活が想はれる。想ふと病院はわるくなかった。此宿はどうだい。

*le*29　*novembre*　いけない。今日の心のいそがしかったことは。去れ去れ。悲しい気持だ。心に望もなければ悦びもない。*Ceret*は寒いさうだぜ。怖ろしいな。

*le*30　午前*Musée*を見る。半日じゃ余りいそがしい。絵具屋がある。箱がある。ほしいがどうとも仕方がない。おお、所詮おれはおれだ。思ふ處は賢いが、為す處はそれより程遠い。嘆かれるぞ。絵もいいが、心に安静なくては駄目だ。おお、それにしても明日はどうなる。*Pyrenees*の山ロクに*ange*の代りに雪がおれを待っていたらどうなる。不安と悲しさでいっぱいだ。何がある。又労働者の仲間だ。忍べ。とに角先づ絵具箱をとりかへすといふ悦の為に一切を忍べ。

*le*1　*novembre*（*Decembre*）*Montpellier*を去る。*Ceret* につく。果して雪をいだく山がおれを迎へ、*Monsieur le peintre*はスチン先生だった。去らう。

*le*2　*novem*（*Decembre*）どうも*Ceret*行は気が進まなかった。いよいよ*Bayonne*行だ。何はあらうと、今日一日の旅は楽しからうじゃないか。*Narbonne* から陰天だ。 其上に歯がいたみ出す。心甚しくくらくなる。何故病院で卒倒した時、そのまま永く眠って了はなかったかと思ふ。余り幾度も同じ*misere*をくりかへすのは耐えがたい。夕*Toulouse*につく。*Bayonne*への発車は十二時過だ。歯痛は少しづつしづまる。

*le*3　どうせ事のうまくはこぶ奴じゃない。怖るる事なかれ。すでに恥多く生きすぎてらあ。ぶったほれろ。（汽車にて）朝*Bayonne*につく。宿



をとり、午飯を喰ふ。懐はいくらもない。あらゆるものがおれを壓迫する。疲労感のみだ。戦はうといふ気力は少しもない。どうもよく歩めない。精神が起きない故か、それとも病気の所為かよく分らない。只ものうい。事によるとシラミは退治られていないぞ。路旁(ママ)にゆきたほれるといふ事より他に、おれのうくべき宿命はない。とすりゃ、甘んじてうけようじゃないか。*Mr. Bersein*をたづねる。案の如くもう*place* はないといふ。ないといはれて反って安心してる。

*le*4　荒天だが仕方がない。何處に雨をしのぐべき處が在る。*Biariz*へ出可ける。海岸へ岩穴をさがしに出たが、破れかけた空家を見つけ、そこに眠る。

*le*5　終日眠る。

*le*6　*police*が来て、*mairie*へつれてって小使をよこし、ヒル飯を喰はす。しかしどうも気力がおきない。身体に故障があるんじゃないかと思ふ。*police* が*Bayonne* へつれて行く。*Bayonne* ではケンもほろろにはねつけられる。どうも、やらうといふ気力がない。身体がよくないんじゃないかと思ふ。長谷川を見たいな。今こそ淋しいぞ。病気は望む所。しかし餓えてたほるるは困(ママ)い。弱い奴だ。自殺は出来ない。天よ、此生損いに死を与へよ。

*le*7　*mardi*　昨夜は又乞食宿に止った。*Versein*に金かせとかいた。明日迄これをまって、よこさなかったら*Bayonne*はいやだ。一歩でも*Bordeaux*の方へ歩いてぶったほれる。生命は大切だ。故郷へかへりたい。しかしどうしてかへれる。南京虫だと思ったが、どうもシラミらしいぞ。これじゃ長谷川へもとびこめないぞ。何にしても今度の *Bordeaux* 行でもうおれも御了ひだらう。

*le*8　*mercredi*　親をわづらはさずして故郷にかへり得る方便があればかへる。さもなきゃもういい。たほれる。余り見苦しいものばかり見て何になる。夕*Versein*の野郎に談判に行く。野郎シブイ奴だ。

*le*9　*jeudi*　イマイマしい。*Bayonne*を去る。*Rion* におりて徒歩夜を通して歩む。*pénible*。

*le*10　*vendredi*　歩みながらい眠りがやってくる。タキ火を見つけて行ってあったまる。大きいワンにうまい*café au lait*をいっぱいと、すめば煙草をよこす。眠りが不足でなきゃ大いに気力が出るのだが。*mairie*をたたいたが相手にしない。もう了りかと思ったら、 やうやく一工場で *place* を与へられる。ここいらではね起きようじゃないか。うまいスープに大口魚とジャガ芋のテンプラを *cartine* で喰ったじゃないか。

*le*11　*samedi*　半日杏の下草を可る。

*le*12　*dimanche*　マッチすらない文無しだ。日曜とて煙草もすへない。しかし煙草をくれるおやぢがあるからよい。腹いっぱいくへるのは何よりの事だ。道具をそろへて子供を可く處迄こぎつけたいな。

*le*13　*lundi*　今日は仕事を見つけてよこすのだとの事だ。つづいて働ける迄はおちつかない。なるべくならここいらでふみ止りたい。絵具箱をとりかへして、日曜にはかきたいぞ。此心は悪かない。神これをうけがうだらう。*cuisine*。芋の皮をむき、火にあたって暮し、腹いっぱい喰ふ。何でもいい。かり越しになれば、それ丈長くいられるのだ。此寒空で漂浪はもう沢山だ。帳つけで*cigarette*一箱いただいたぜ。ここの*madame*は気に入ったぞ。

*le*14　*mardi*　仕事なしに火に暖って喰ってるのはいいが、金にならない。少し小使銭がなくてはいけない。神経をうんとにぶくして、図々しくやるのだ。生命はたてないと決れば仕方がない。生きてて拙い絵をかかうじゃないか。全く一日喰ふ事ば可り思ってる。いつも餓えた後はかうだ。それに病後の故もあると思ふ。仕事なしに只喰ってるのは、しかし一寸気味がわるいな。

*le*15　働くなんか感心しないが、かうしてては金にならない。少しは小使銭もほしい上に、早く絵具箱をととのへたい。もしここに止り得るとすれば、 それも多分暖くなる頃だろう。*madame*が*cigarette*をくれた。気がついてらあ。

*le*16　*jeudi*　月曜あたりから仕事が初まれば丁度いい。寒い間は死んだ気になって働くさ。一寸見当はつかないが、東京よりも寒いな。パンはどうやら喰ひあきた。今度は野菜と肉を腹いっぱい喰ひたいぜ。

*le*17　*vendredi*　朝土方の口を見つけに行く。断られる。寒いな。寒いと生きてる気もしない。寒さと喰ひたさのみだ。外に何にもない。

*le*18　*samedi*　どうしても自分の現在の地位に甘んじて、勇猛精進せうといふ気にならない。いつも心の中にこれがおれのする事かと叫んでる。おれに貧乏さすのは間違ってると叫んでる。いつ

も怨恨感を忘れ得ない。乞食同然の自分の位地(ママ)を考へないで、ストーヴのは入った *atelier* で静かに考へ悦んで描くのが本当だと嘆息のみしてる。

*le*19　*dimanche*　あらゆる*vanité*をほうっ了(ママ)(ママ)へ。乞食だ。おれは賢いなどと思ふな。少し小使銭のたまる迄は何とも仕方はあるまい。寒すぎらあ。これでは*Paris*よりも寒いぜ。死んだ方ましだぜ。かう寒くては。一体他の奴等は寒くないのか。何にもしないで、じーっとしていたいな。余三年の我慢か。故郷へにげ帰って、日向ぼっこして暮さうぜ。明かに見ては耐らない。全くだ。働人などしててどうなる。盗人でもした方ましだ。尚三年の我慢がどうも六ケ敷さうだぜ。生命はおしい。芋喰ってでも生きていたい。もう故郷へかへりたい。しかし其運びのつく迄生命がもつかどうか。

*le*20　*lundi*　悲しくなくもないな。昨夜は汗をどっさり出した。苦しんでやがる。今日はしかし少うし暖いのでましだ。*Bayonne* からもって来たノミば可りじゃない。又シラミだぜ。春になる迄は何事もはこぶまい。其春迄ここにいつけるかどうか。明日可ら仕事があるのだ。さうだ。又々働人か。情ないな。

*le*25　*samedi*　二十一日から働いてる。昨日はカン定日だのに金をよこさぬ。夜 *cantine* の貞(ママ)主からケンツクを喰ふ。一寸血がわいたが、考へりゃなる程乞食同然の身の上だ。文句もつけまい。まあ何うでもよい。我慢するのだ。しかし哀れな*Noël*だな。煙草の吸ガラをひろって、新聞紙でまいてのんでる。夜のシラミと汗は耐らない。我慢しろ。そして此*misère*から脱出しろ。神経を殺し(ママ)了(ママ)ひ、面の皮を厚くして、何でもクソ喰へでやってのける。シラミ退治は殆ど至難だぜ。ドラにもついてる。どうも明るい時を想ふ事は出来ない。

1921

*le*1　*samedi*　いい御正月だ。暖いのが何よりだ。此頃は、又馬鹿に暖いのだ。*artiste* の仲も恋しくなくもないが、どうにも仕方がない。淋しくなくもない。又悲しくなくもない。しかし我慢するより他はあるまい。

*le*2　*dimanche*　いつもゴミの中には入ってるようで気持がわるい。*Paris* が想はれる。何でおれ一人のみ*Paris*で勉強出来ないのか。一年でもよい。他の連中の如くに暮して見たいぞ。*M*$^{me}$ *Reudin*と*M*$^{lle}$ *Bernard*の消息を知りたいな。何にしても*pas de sons*だ。もう一週間の辛棒(ママ)だ。手紙のこないのは淋しいものだ。早く絵具箱をかひたいな。

*le*6　*jeudi*　希は片端よりふぢこわされる。昨日工場は御断りだ。心も氷るかと思った。しかし又心かろくなった。どうせここはおれのいる處じゃないといふ予感は初っからあった。*Arcachon*に長谷川を訪ねよう。いづらかったら*Bordeaux*迄こぎつけ、*Musée*を見さへすりゃ後の事は考へなくともよかろう。もう精力もつきた。余りしばしば同じ*misère*をくりかへすのは耐らない。多きを求むるな。既に多くの貴い作品を見たじゃないか。*Bordeaux*の土となれ。午後*Arcachon*につく。長谷川の*villa*を訪ねる。

*le*7　*vendredi*　絵の本や絵具箱のおかれた室を見ると何ともいへない気持になる。おれとても描きたいに。おれとても *artiste* として暮したいに。雨だ。終日長谷川の室で火の側で本を見る。労働者など見ても反吐が出る。何とかして働人の足を洗ひたいな。

*le*8　*samedi*　最おれをなやますものはシラミだ。これさへなきゃもっと楽しからうに。これは *misère* のドン底にいる感をおこさす。*Bordeaux* で客死ときめればよからうじゃないか。*Tragique* な最後。これが一等おれの馬鹿な性格にふさわしからうではないか。貧れな悲劇役者。それでよからうじゃないか。たほれる迄やるんだ。

*le*9　*dimanche*　夢想も希望も全く消えた。今迄にない気持だ。暴逆な血がどっかへ行った。冷い淋しい気持だ。もうおれじゃない。御了ひだらう。気力のないのが何よりも残念だ。この港も余り安らかじゃない。手紙の返事をうけ次第去らう。

*le*10　*lundi*　陰天はおれの心を非常に悲しくする。故郷へかへって静かに描きたい。海の畔へ出て入日を眺める。心は涙でいっぱいだ。フランスは好きだ。しかし餓えて死ぬのは嫌だ。どうしても死にたかない。けれども如何なる。どうも此身体の工合はほんとうじゃない。もう御了ひだといふ気持をはらひ得ない。今迄は御了ひをも笑いながらうけようとした。今度はどうしても生命がほしいのだ。いけない。

*le*11　*mardi*　断ちがたきを断て。

*le*16　*dimanche*　*Arcachon*を去る。

*le*21　*prison*



*le*29　*samedi*　恥辱と苦悩で心もさける。餓死より他はないとしても、せめて*Paris*でうけたい。余りに淋しい。

*le*31　*lundi*　*Janvier*　*Ecole de Beaux-arts* へ勇をこして出かける。明日一日たりとていいではないか。暖い室で可愛ゆらしい女美術家連の中でいられる。

*Février*

*le*1　*mardi*　耐らないものを見るかと見れば、又美しいものにもぶつかる。いかにも気だてのよい娘さんが、おれの*photos*をかひとり友達に絵を周旋してくれる。此娘さんの印象は*Bordeaux*での恐らくフランスでの最上の収獲だらう。フランスの女、特に女画生徒は非常に心持よい。此娘さん姉妹と絵を可った少うし年とった少うしロクでなしの處のある相ソよい娘さん、それとも一人怖ろしいハシャギやだが人の好い世話づきらしい娘さん、皆いい感じだ。パン代がある。鉛筆と手帳もととのへた。煙草もすへる。好天気でさへあれば、心は楽しからうではないか。

*le*3　*jeudi*　無料宿は三晩だと聞いたが、もう今日で一週間だぜ。*Musée*を見る。どういふものか心怖ろしく暗い。寒さと陰天はすっかりおれをうちひしぐ。あらゆる希望、あらゆる悦は忽ち影を可くす。かかる時こそ故郷が想はれる。しかし煙草を吸ひ、*café*でもとり得れば、此国の味はとても捨てがたい。*Paris*につけるか。*Paris*で尚止り得るか。それとも故郷にかへるか。自分で自分をどうする事も出来ないからはとうてい分らない。

*le*4　*vendredi*　学校へ前借に行く。月曜から水曜迄は休みだといふ。心臓も氷るかと想ふ。よくよく生命はほしいものと見える。よく発狂も自殺もしないで忍び得る事だ。郷里、哀れな親、*Paris* どれも皆耐らない。仕方がなきゃ甘んじて*Bordeaux* の土となれ。書留が来てるとの事だ。*Arcachon*からか、*Paris*からかどちらかだらう。午後*Mr. Lenormond*をたづねる。先生、絵は拙いが人は至極いいな。おれはムチャものだ。それだのに善良い人達に限って、おれを愛する。どういふ訳だらう。

*le*5　*samedi*　*Poste*へ行って手紙をうけとる。*Hasegawa* からだ。青山と帰国の運びに就てホン走するとの事だ。血が逆流する。天地もグラグラ動く。かへるより他ない。郷を想ふ心もすでに動いていながらも、如何にも残念だ。*Toito* 氏に可く。多分当るまい。既に気力を失ってるから。

*le*6　*dimanche*　どうも今迄と少うし気持が違ふ。感激がない。特に女性に対する感情が閉ぢてる。余りにイヤなものばかり見せられ、又余りにつづいておれの性情に不向な途ばかり歩まされたので、感官が死ん了ってるのだろう。それに冬だ。心をのべて訴ふるべき友もない。身体の方はどうか知ら。これも解るまい。

*le*12　*samedi*　*l' asile*を去る。夜は地上に眠る。どうもいけない。事によると祖国の土はふめまい。しかし*Paris*で病気でやられりゃむしろ其方よい。*Paris*迄はこぎつけたい。

*le*13　*dimanche*　どうしても床に眠りたい。惜しい。五フランを投じて宿をとる。しかし眠安らかではない。あらゆる試練をうけてもたほれないといふのでなければ、択ばれたる奴ではない。どうしてもおれは属物だ。ここ*Bordeaux*の土となってもいいではないか。おれは急激の病気をのぞむ。しかし悪虐なる運命は、だんだんにおれの心身をこぼ(ママ)って行く。耐えがたい。シラミが、憩ふとするとうごめきだす。これはもう駄目だぞとささやく。

*le*15　昨日*consulat*へ行ったが、まだ返事は来ないといふ。もう駄目だといふ気がする。生きようといふ執着がだんだんに消えて行く。青山にかいた。あらゆる希望、あらゆる夢想は皆影をかくして了った。気力さへあれば、今の有態とて大した事はない。病気ともう*misère*も沢山だといふ気持が、かうしたのだらう。

*le*16　*mercredi*　*Mr. Lenormond*の*bonté*はまことに心地よい。しかし*l' asile*へかへれるにしても、此シラミではどうにも安らかには眠れまい。シャツをかへて寝床の上で眠りたいな。どうやら熱がこもってるらしいぞ。*Paris*へかへれるにしてからが、*Paris*でシラミはいけない。ドン底だといふ気持をさせる。

*le*17　*jendi*　もういけない。精根がつきた。何にも希はない。病気でやってくれ。*Mr. Lenormond*が、*l' asile*へかへるといってよこした。今夜は寒くなく眠れるぞ。しかし既に本物の病気らしいぞ。単に疲労じゃあるまい。

*le*18　*vendredi*　いけない。床に就きたい。青山から手紙をよこす。絶望の気がする。午後はポ

ーズしない。ストーヴの側で憩ふ。*Mr. Lenormond*の好意はひどくおれをなぐさめる。

*le*19　昨夜少うし苦しんだ。今朝は大分よい。いっそどっと悪くなって一息にやられりゃむしろ楽だのに。青山に親の名儀で大使館から金かりてくれ、これが決着の處だとかき送る。これが運んだとて口惜しいが、おれの生命とて二三百円には値せうじゃないか。これすらが聞かれなきゃ*Paris*でたほれよう。たいていの處で見切る事だ。身体をこわしてはどうにも仕方はあるまい。かへれるなら故郷に入ってカユをすすってでも描きたい。しかしどうやらもう想断ちさうだ。*misère*もここ迄おちれば、はひ出す事はとてもむつかしからう。*Paris*で只同国人だといふ義理合丈で、イヤイヤ面倒を見られてひどい最後を見るならば、むしろここ*Bordeaux*でたほれた方ましだ。*Lenormond*の*fon cœur*丈で沢山だ。絵といふか、*Musée*といふか、絵も*Musée*も*esprit*があがっててからの事だ。病気じゃ仕方がない。病気でなきゃ*Paris*迄の汽車旅行、*Louvre*　*Luxambourg*を訪ふ事、これ丈でも楽しからうが、想煩ふな。やがて寝床に入り得ようではないか。働人共大声で喋り散してる。幸うすく生れたな。フランス迄こんな醜い陋な奴原を見に来たのじゃない。故郷の海の畔、山上又谷蔭で孤りで考へたい。運命よこれ位のザサやかな希は容れてくれ。

*le*20　*dimanche*　夜汗が出る。しかし多分たほれはしまい。故郷へかへって描くぞ。おれの身体もしつこい。午後*Musée*を見る。もう一日も早く船に乗りたいな。

*le*21　*lundi*　午後*Mr. Lenormond*の處で青山から手紙をうけとる。二百フラン封入してる。*Paris*へかへれとの事だ。人を煩はすとどうも心が沈んでいけない。夕どうも身体がいけない。弱い心が出る。しかし何にしても*Louvre*を見*Academie*で*croquis*位は出来よう。それで沢山だ。

*le*22　*mardi*　*Bordeaux*出発。おお、*Paris*。*Paris*で又どういふ目に会ふのか。おお、故郷に逃げかへったにしてからが、希ふ處の安静が得られるか。闘ふのはイヤだ。悲しいな。

*le*23　*mercredi*　朝暁*Paris*に入る。心は怖れと不安でふるえ上ってる。午近く青山の宿を訪ねる。どうも話が不確だ。不安で仕方がない。*Luxambourg*を見る。悲しいな。心は既に死了ってる。*Academie*を過ぎる。*M*$^{me}$ *Radda*はいない。其上におのれの風体、いぢけて了ってる。心を可へり見て、もう駄目だと思ふ。もう何にもつながりがない。愛念がしぼん了ってる。少うし安らかな宿さへ見つかりゃよい。*Paris*で逝かうじゃないか。

*le*24　*jeudi*　大使館へ行く。例のニガ手の宗村先生とはうってかわった人のよい先生がいて、馬鹿に丁寧にあつかう。送還の事きかれる。これですっかり安心。汗も余程ひく。夕中原をたづね、飯をよばれてかへる。

*le*25　*vendredi*　*Louvre*を見る。午後は*marchant le tableaux*の表を見て巡り、後大使館を過る。宿は二週間前拂にしておく。夜遠山の□□□たづねる。

*le*26　*samedi*　朝*Louvre*。夜は会食。

*le*27　*dimanche*　手紙を可く。午後青山とモデルの家をたづねる。

*le*28　*lundi*　古箱をかふ。午後は*grande chaurviere*。*M*$^{me}$ *Radda*其他に会ふ。向ふは以前の如く、親しくあつかう。しかしどうもおれの方では少うし*froid*だ。おれの心は今どっかに少うし穴があいてる。昨日は全く平熱だつたに、描くと非常に疲れる。

*le*1　*Mars*　午前は*Louvre*、午後は*Luxambourg*。どうもいけない。どこへ行っても冷い風が吹く。おれ一人世界にとり残されてる気持だ。

*le*3　*jeudi*　矢張身体がいけない。どうしても〝辱と涙にみちし破れし人〟だ。乞食の役割は決しておれに適当したものじゃない。早く船に乗りたい。早く故郷に入りたい。早く体力を恢復し、静かに描きたい。

*le*4　*vendredi*　敗れたる人間に何處へ行ったて暖いものは在りはせん。よろしい至難の途を行け。おのれの心と自然、これ丈がよい處だ。何も可も思断て。此態で何が出来る。

*le*5　*samedi*　どうにも破れし人だ。早く故郷の海の畔にかへりたい。*Destin*よ。これ位の希は許してくれ。悪い事をせうといふのじゃない。描かうといふのじゃないか。どこからも手紙が来ない。敗残者、乞食を相手にする奴はあるまい。よろしい。*remords*が酷ラツなれば、いよいよ深く仕事にうち込む事だ。天よ健康丈はうばってくれるな。どうも少うし怪しいが、しかしおれもしつこいぞ。*Academie*で会った時にはさうでもなかったが、*Radda*の柔しい声と微笑が想はれる。肺をやられてるのじゃないか知ら。これ丈が気がかりだ。死も怖れはせぬ。死んだ方むしろ楽だ。しかし何にも仕事を残さないで去りたかない。

*le*8　*mardi*　大使館へ行って、経過をきく。どうも駄目らしい。心も氷る。*Paris*の土となるのも可まわない。しかしそれ迄の辱屈(ママ)(ママ)と苦痛はとても忍びがたい。天よ、急激の病を下して、おれの生命をすぐに断ってくれ。よろしい。やる丈の事をやって見るさ。其上でそれが運命とあれば甘んじてたほれるさ。

*le*9　*mercredi*　何にも面白かない。屈辱感で心は一切しぼん了ってる。

*le*11　*vendredi*　何も可もすっかり運ばない。いいじゃないか。*Paris*の土となれ。其方御前の最後らしいぜ。*Saito*氏をとふ。*ambassade*。大使に手紙を可く。国からの消息をうけとる。

*le*12　*samedi*　斎藤氏に手紙を可く。

*le*16　*mercredi*　大使館をよぎり、*Saito*氏を訪ふ。どちらも話がつかない。どうなるといふのだ。苦しむことは非常のものだ。帰心が動いてるば可りに苦しむのだ。

*le*17　*jeudi*　勇をこして又大使館へ行く。話がついたとの事だ。今度は*Marseille*への旅費だ。方々へ手紙を可く。

*le*18　*vendredi*　まだ何かあると見え、も一度たづねたい事があるから出て来いといふ。不安で仕方がない。これが破られては、もうとても耐えがたいと思ふからだ。絵を描いても矢張不安と見え、荒くていけない。

*le*19　大使館へ行く。何だ一船おくれるといふのだ。午後中原と散歩する。マルセイユ迄の金を出さうといふもの好が出て来た。さあもう安心だ。

*le*7　*Avril*　*Paris*出発。

*le*8　朝*Marseille*着。夜は*Palais cristal*。*Mélie*と*Anna*に会ふ。*Anna*と夜をすごす。*Marseille*は*silence*の邦だ。乞食の感ばかりじゃ耐らない。全く若い真紅の石竹花を再び見出し、詩人になって*Marseille*を去り得ればいいじゃないか。

*le*11　*Marseille*出帆。航海は極めておだやかだ。海を眺めてれば面倒くさい事も皆どっかへ行っちもう。

*le*26　*Avril*　印度洋だ。何とはなし心の隅に寂しい風がふき入る。とても耐らないのぞ。飛出した邦へ今敗れた身でかへるのだ。魂をいれかへなくちゃ、とてもむつかしい。しかもとても魂はいれかわりさうもない。おれはとうてい賢者じゃない。余りに貧しい生活は耐らない。行く處もなきや、すむ處もない。此心は忍びがたい。いつおれに平静の暮しが与へられるか。

*le*27　故郷の海の畔で、果して煩なく黙想し得るか。数々の痛ましい追懐と共に、身にまつわる殆ど抗しがたい煩ひ、余りに酷ラツな不自由さ、それらによって心は破れて了ふのではないか知ら。

*le*10　*Mai*　*Singapore*からのった女が、おれの心を乱す。此女でもよい。一生共にいたい。しかし此女の貞主(ママ)たる資格すらおれにはない。馬鹿！極端な貧乏もたまらない。孤独をも忍んで突進するより他に、手前にどんな道があるかい。永い航海も終末に近づいた。馬鹿もよいカゲンでよい。よろしい裸になって自然へ飛込むぞ。

*le*21　*Mai*　神戸着。

*le*25　郷に入る。

*le*27　何がまことか。今のおれの心の態はいいのか、わるいのか。何にも分らない。いよいよ何にも分らない。とに角描く事だ。

## おわりに

原勝四郎の『滞欧日誌』を読み終えてみると、彼の実に悲惨な日常生活が垣間見られる反面、芸術に対する熱情が緊々と伝わってくる。勝四郎の滞欧期間は、1917年（大正6年）暮から、1921年（大正10年）4月までの約3年半ばかりであるが、この間、マルセイユ、パリ、グルノーブル、ナポリ、ローマ、アルジェ、ボーヌ、サン・ポール、モンペリエ、バイオンヌ、ボルドー、アルカッションなどを放浪、毎日が生活苦との戦いであった。大志を抱いてヨーロッパに渡った勝四郎にとって生活苦との戦いは、芸術家としての焦燥・憤激・厭世・自己嫌悪との戦いでもあった。現実的には勝四郎はこれらの戦いに破れ、敗残者として帰国するのであるが、勝四郎が滞欧生活から得たものは、敗残者の精神ではなく、画家原勝四郎としての生き方ではなかっただろうか。自然と対座し、真理を求め、ただ描くこと。それが滞欧生活から学んだ勝四郎の生き方と言えようか。海を眺め、

空を眺め、毎日魚釣りをして、自由に描きたいと日誌にも記しているように、帰国後の勝四郎の生活はまさにそのものであった。今、勝四郎の芸術生涯を振り返ってみると、この滞欧時代において彼の芸術精神が形成されたと言えようか。その意味において、『滞欧日誌』は彼の芸術精神を知る上で貴重な資料と言えよう。

今回で原勝四郎の『滞欧日誌』を全文掲載出来た訳であるが、本文は出来得る限り原文に近いように心がけた。しかし、意味の通じない部分、スペルが不明のフランス語、かすれ・破れ・にじみ等による読めない部分もあった。また人名については、藤田嗣治・青山熊治などごく少数の人名が解るのみで、他の多くの人名については不明であったが、今後に期したい所存である。

## 単語索引

### (Ⅰ)

P.3

| | |
|---|---|
| *Materiel roulant* | 鉄道 |
| *Lyon* | リョン |
| *Grenoble* | グルノーブル |
| *St. Etinne* | サンテチェンヌ |
| *retourne* | 返る |
| *Telegraphie* | 電信 |
| *Militaire* | 戦争 |
| *Souwa* | 諏訪ホテル |
| *Paris* | パリ |
| *Italie* | イタリア |
| *Cannes* | カンヌ |
| *Algérie* | アルジェリア |
| *France* | フランス |
| *Montpellier* | モンペリエ |
| *Août* | 8月 |
| *Marseille* | マルセイユ |

P.4

| | |
|---|---|
| *Nice* | ニース |
| *Théâtre* | 劇場 |
| *esprit* | 精気 |
| *image* | イメージ |
| *gare de invalide* | インバリット駅 |

P.5

| | |
|---|---|
| *Midi* | フランス南部 |
| *Louvre* | ルーブル美術館 |
| *violon* | バイオリン |
| *Calvados* | カルバドス |

P.6

| | |
|---|---|
| *Grec* | ギィリシャ |
| *Espagnole* | スペイン |
| *Arabe* | アラブ |
| *francs* | フラン |

P.7

| | |
|---|---|
| *malicieux* | 意地の悪い |
| *Musée Rodin* | ロダン美術館 |
| *sérénité* | 清明 |
| *contemplation* | 黙想 |
| *dure* | きびしい |
| *vérité* | 真理 |
| *sincérité* | 誠実 |
| *Septembre* | 9月 |
| *Opera* | オペラ |
| *illusion* | 空想 |
| *gare de Lyon* | リョン駅 |
| *pauvre diable* | 哀れな野郎 |

P.8

| | |
|---|---|
| *passeport* | パスポート |
| *Monceau* | モンソー公園 |
| *Académie* | 美術学校 |
| *Cel mort* | 破滅 |
| *commissoire a visa* | 許可査証 |

P.9

| | |
|---|---|
| *consolation* | 慰め |
| *Roma* | ローマ |
| *Atelier* | アトリエ |
| *Odéon* | オデオン劇場 |

P.10

| | |
|---|---|
| *Renoir* | ルノアール |
| *annonce* | 広告 |
| *Villa* | 別荘 |
| *Monet* | モネ |
| *naive* | 純真 |

P.11

| | |
|---|---|
| *l' art* | 芸術 |



| | |
|---|---|
| *Versaille* | ベルサイユ宮殿 |
| *Olympia* | オリンピア劇場 |
| *Palais* | 館 |
| *Napoli* | ナポリ |

P.12

| | |
|---|---|
| *magnifique* | 装麗な |
| *aristocratique* | 貴族的な |
| *amitié* | 好意 |
| *abri* | 避難所 |
| *Musée National* | 国立博物館 |
| *Pompéi* | ポンペイ |
| *Vesuvio* | ベスビオ |
| *variété* | 軽演劇 |
| *Raphäel* | ラファエル |
| *Michelange* | ミケランジェロ |

P.13

| | |
|---|---|
| *passeport* | 旅券 |
| *Alger* | アルジェ |
| *station* | 駅 |
| *Buffé* | 食堂 |
| *compatriote* | 同国人 |
| *garçon* | 奉公人 |
| *vagabonde* | 放浪者 |

### (Ⅱ)

P.15

| | |
|---|---|
| *Nobembre* | 11月 |
| *fête* | 祭 |
| *misére* | 悲惨 |
| *pauvre* | 貧乏な、哀れな |
| *rêveur* | 夢想家 |

P.16

| | |
|---|---|
| *afrique* | アフリカ |
| *artiste* | 芸術家 |
| *mécanicien* | 技術者 |
| *casino* | 娯楽館 |
| *timide* | 無気力 |

P.17

| | |
|---|---|
| *fatalité* | 運命 |
| *poche* | ポケット |
| *talent* | 才能 |
| *mairie* | 町役場 |
| *placement* | 職業案内所 |

P.18

| | |
|---|---|
| *fier(ere)* | 高潔な |
| *danse(nse)* | ダンス |
| *Delacroix* | ドラクロア |
| *Algerienne* | アルジェリア人 |

P.19

| | |
|---|---|
| *carte d' identite* | 身分証明書 |
| *Puvis* | シャバンヌ |
| *consolatrise* | 慰める人 |
| *sauvage* | 野蛮な |

P.20

| | |
|---|---|
| *peintre* | 画家 |
| *sincérité* | 誠意 |
| *I' amour* | 恋愛 |
| *gosse* | 子供 |
| *Bayonne* | バーヨン |

P.21

| | |
|---|---|
| *Maupassant* | モーパッサン |
| *automne* | 秋、成熟期 |
| *mistral* | 北東風 |
| *tempérament* | 性分 |

P.22

| | |
|---|---|
| *antique* | 古代の |
| *Baudelaire* | ボードレール |
| *vert* | 線 |
| *Emeraude* | エメラルド |
| *allons* | 進め |
| *motif* | 動機、主想 |
| *pour* | ～のため |
| *patir* | 出発する |
| *cœurs* | 愛情 |
| *légers* | 活気な |
| *semblable* | このような |
| *ballons* | 気球 |
| *cher* | 親愛な |
| *camarade* | 友達 |
| *homme* | 人間 |
| *conscience* | 良心 |
| *femme* | 女 |

P.23

| | |
|---|---|
| *patron* | 主人 |
| *Ecole des Beaux-arts* | 美術学校 |
| *etranger* | 外国人 |

P.24

| | |
|---|---|
| *Janvier* | 1月 |
| *vision* | 空想 |
| *misére* | 貧乏 |

| | |
|---|---|
| *Venus* | ビーナス |
| *torse* | トルソー |
| *energe* | エネルギー |
| P. 25 | |
| *Allièh* | 親族 |
| *peintre* | 画家 |
| *etudiant* | 学生 |
| *model* | モデル |
| P. 26 | |
| *Phillippeville* | フィリップビル |
| *monsieur* | ～様 |
| *Bône* | ボーヌ |
| *croquise* | クロッキー |
| *douleur* | 苦悩 |
| P. 27 | |
| *pilote* | 水先案内者 |
| *gentil* | 親切 |
| *situation* | 立場 |
| *voyageur* | 旅行者 |
| *St. Paule* | サン・ポール |
| *Ferme* | 農場 |
| *précieux* | 貴重 |
| P. 28 | |
| *Mars* | 3月 |
| *directeur* | 支配人 |
| *Avril* | 4月 |
| *Atlantique* | 太西洋 |
| *marié* | 新郎 |
| *française* | フランス人 |
| *fiancée* | 婚約者 |
| *Mai* | 5月 |
| *sympatique* | 同情的 |
| *portion* | 部分 |
| *expression* | 表情 |
| *pompe* | ポンプ |
| P. 29 | |
| *Résignation* | 忍従 |
| *sacrifice* | 献身 |
| *cantine* | 売店 |
| *louf* | 気の変な |
| *monde* | 世界 |
| *laide* | 醜い |
| *jaloux* | しっと深い |
| *Etre* | 存在する |
| *prisonnier* | 囚人 |
| P. 30 | |
| *cabinet* | 小室 |
| *demi litre* | ½リットル |
| *Remords* | 後悔 |
| *mouise* | 貧乏 |
| *bohemien* | 放浪者 |
| *bon* | 親切な |
| *plier* | 従う |
| *corps* | 身体 |
| *chemise* | シャツ |
| *vulgaire* | 俗世間 |
| *paysanne* | 百姓 |
| *juin* | 6月 |
| *intelligence* | 理解 |
| *misérable* | 不幸 |
| *dites* | 言う |
| *comme* | ～のように |
| *Colonie* | 植民地 |
| *tempête* | 騒乱 |
| *résignation* | 忍従 |
| *Bon cœur* | 善良な心 |
| P. 31 | |
| *âme* | 魂 |
| *cabine* | 小室 |
| *bonhomie* | 親切 |
| *noble* | 気高い |
| *Pyrenees* | ピレネー山脈 |
| *soution* | 支え |
| *histoire* | 歴史 |
| *voleur* | 泥棒 |
| *records* | 回想 |
| *juillet* | 7月 |
| *mal* | 悪い |
| *yeux* | 目 |
| P. 32 | |
| *espérer* | 希望する |
| *journée* | 日給 |
| *Hélas* | ああ |
| *aise* | 自由 |
| *morale* | 心 |
| *Esclavage* | 奴隷 |
| P. 33 | |
| *cave* | 地下室 |
| *frugale* | 質素な |
| *espérance* | 希望 |



| | |
|---|---|
| *Merde* | 糞 |
| *direction* | 監督官 |
| *Octobre* | 10月 |
| *ambroisien* | 芳しい臭いのある |
| *fête* | 祭 |
| P. 34 | |
| *Dieu* | 神 |
| *enfant* | 子供 |
| *prodigue* | おおまかな |
| *œuvres* | 全作品 |
| *penible* | 辛い |
| *commissaire* | 委員会 |
| *papier* | 書類 |
| *hôpital* | 病院 |
| *Novembre* | 11月 |
| P. 35 | |
| *mon frere* | 友達 |
| *Courbet* | クールベ |
| *Delacroix* | ドラクロア |
| *cadeau* | 贈物 |
| *ma sœur* | 女友達 |
| *pain* | パン |
| *mandat* | 為替 |
| P. 36 | |
| *Méditerranée* | 地中海 |
| *malheureux* | 貧乏人 |
| P. 37 | |
| *behême* | 自由 |
| *vagabond* | 放浪者 |
| *ange* | 天使 |
| *Decembre* | 12月 |
| *Toulouse* | ツールーズ |
| *Monsieur* | ～氏 |
| P. 38 | |
| *Bordeaux* | ボルドー |
| *cuisine* | 料理場 |
| *cigarette* | タバコ |
| P. 39 | |
| *vanité* | 虚栄心 |
| *Noël* | クリスマス |
| *Arcachon* | アルカッション |
| *Tragique* | 悲惨 |
| *prison* | 刑務所 |
| P. 40 | |
| *Fevrier* | 2月 |
| *photos* | 写真 |
| *poste* | 郵便局 |
| *consulat* | 領事館 |
| *bonté* | 好意 |
| *l' asile* | 保護施設 |
| *misére* | 貧乏 |
| P. 41 | |
| *cœur* | 気持 |
| *marchant* | 動いている |
| *tableaux* | 掲示板 |
| *froid* | 冷淡 |
| *Destin* | 運命 |
| *remords* | 後悔 |
| P. 42 | |
| *ambassade* | 大使館 |
| *Mars* | 3月 |
| *Avril* | 4月 |
| *Mai* | 5月 |
| *Singapore* | シンガポール |

和歌山県立近代美術館年報
昭和52年度
昭和54年3月31日　印刷
昭和54年4月1日　発行

編集・発行
和歌山市小松原1丁目
和歌山県立近代美術館
印刷
和歌山市出水4の1
野田印刷株式会社